

MACEDONIA

Македонија

NEWSPAPER

February 02, 2026

Volume 43, Issue 04 (486)

Free

www.macedoniannewspaper.com

MACEDONIAN STARS

ON THE WORLD STAGE!



KRISTIN DELLA ROVERE
ITALY WOMEN'S ICE HOCKEY TEAM



LUKA STOIKOS
TEAM CANADA
BOBSLEIGH



UPPER CUT MEATS

ST. LAWRENCE MARKET

RETAIL 416-362-3142



Premium Ontario-produced meats, fresh daily.

→ A Cut Above The Rest ←

Beef • Veal • Lamb • Pork • Poultry • Deli



St. Lawrence Market
93 Front St E at Jarvis,
Toronto, ON M5E 1C3
Phone: (416) 362-3142

Enjoy Some Local Flavour
Raised on Ontario Family Farms

A proud Macedonian family business,
family-owned since 1984
by Anica & Blaze (Bob) Stoyanovski



Hours: Tue-Fri: 9:00 AM – 7:00 PM Sat: 7:00 AM – 5:00 PM Sun: 10:00 AM – 5:00 PM Mon: Closed

ДРУШТВОТО „БОЛНО“ ОД ТОРОНТО СВЕЧЕНО ГО ОДБЕЛЕЖА ПРАЗНИКОТ СВ. ЈОВАН

Друштвото „Болно“ од Торонто свечено го одбележа празникот на својот заштитник, Св. Јован Крстител, во салата на Македонската православна црква „Св. Климент Охридски“. Настанот започна со осветување на лебот, виното и пченицата од свештениците отец Сашо Целески и отец Александар Тодоровски, во присуство на кумовите Коста и Вера Поповски. Претседателот Мајк Савески ја истакна важноста на заедништвото и негувањето на македонските тради-

ции, додека Дорче Танески се грижеше за донациите за здравје. Особено внимание привлече учеството на децата кои ги попроскаа присутните со света вода, продолжувајќи ја духовната традиција. Свечената вечер беше збогатена со музика на Sonja & Oliver Band и богата лотарија. Кумови за наредната година се избрани Љупчо и Лилјана Булатовиќ. Настанот потврди дека Друштвото „Болно“ е важен столб на македонската вера, култура и заедништво во дијаспората.

THE “BOLNO” SOCIETY OF TORONTO MARKED THE FEAST OF ST. JOHN

The “Bolno” Society of Toronto marked the feast day of its patron saint, St. John the Baptist, with a solemn and dignified celebration held at one of the halls of the St. Clement of Ohrid Macedonian Orthodox Church in Toronto. The event brought together numerous members, families, and friends of the

Society, united in faith, tradition, and community spirit. The celebration began with the blessing of the bread, wine, and wheat, conducted by Fr. Sasho Celeski and Fr. Aleksandar Todorovski, in the presence of this year’s godparents, Kosta and Vera Popovski. The honor of godparents for the upcoming year was passed on to Ljupcho and Liljana Bulatović, who accepted the

role with gratitude and commitment to continue the tradition. In their addresses, the priests spoke about the spiritual significance of St. John’s feast day and highlighted the members of the “Bolno” Society as devoted believers and proud Macedonians, worthy of respect for their continuous contribution to the Macedonian community in Canada. They also paid tribute to those members who are no longer with us, remembering their lasting legacy within the Society.





30 ГОДИНИ НА ТЕТОВСКОТО ДРУШТВО „ШАР ПЛАНИНА“ -КАНАДА

Се започнува далечната 1992 година, кога група на Тетовчани решаваат нивното Тетово го пренесат тука во Канада. Започнува како обичен муабет помеѓу Санко, Стојан, Драгиша, Мајк, Боже, Владо, Васе. Ајде бе Тетовци, да направиме и ние забава, да се собираме, да се дружиме, да се потсетуваме на нашето огниште.

Првиот сериозен состанок е во црковниот парк на Дери роад, во една приколка, и таму се одлучува да се направи забава во еден комунити центар во Малтон, за кој претходно се барало одобрение, чинам Драгиша тоа го средил со градските власти. Храната морале сами да ја приготват по своите домови, бидејќи не било дозволено да се готви, освен да се донесе веќе припремена храна, која потоа и била поделена на сите оние кои биле присатни. И следните две години повторно во некој комунити центар во Мисисага, но веќе бројката на гостите станала толку голема, што потребата од банкет сала била неизбежна. И така забавите се ределе една по друга, весели и полни сали.

Од обичен муабет помеѓу Санко, Стојан, Драгиша, Мајк, Боже, Владо, Васе, друштво полека се шири со нови ентузијастички кои ја продолжуваат традицијата од Миле, Томче, Драгче, Душко, Денис, Зоран, Горан, Џими, но исто се и менуваа и претседатели, од првиот Владо, па до Мајк, Васе и денеска Душко, за да на крај дојдеме до 21 Фебруари 2026, да го прославиме 30 годишниот јубилеј, или поточно триесетата забава. Тетовското Друштво е непрофитабилно друштво и покрај добра забавува, собраниите средства од забавата секогаш биле донирани од срце и чиста душа за помош на нашата Македонска

Заедница во Канада и надвор од Канада, толку колку што Господ ни дал. Од фреска на Христовото Распение, Лустерот или Шандалиер, дрвената врата за влез во Злата Мегленска во Црквата Св Илија, па заедно со нашите побратими Прилепчани заедничка фреска во Св Недела, до донација за помошниот лифт во Св Климент, да не набројуваме донации за црквата во Аризона, за црквата во село Туденце, за црквата во село Калино, за луѓе болни здрави, што би рекле у Тетово, ЗА АРНО ЗА ЛОШО, за оние деца кои останаа без родители 2001 година, за една фамилија кому Господ им дал тројка, а ние му помогнаме барем една година да не мисли за пелени, и многу други донации, и кои и не се памтат, кои секогаш душевно не исполнувале. Затоа нашето мото е, покрај добра забава и добра храна, да можеме и некому да му помогнеме. Но сето ова што погоре е напишно, немаше никогаш да се случи ако не бевте ви, наши драги пријатели и гости на Тетовското Друштво. Вие, драги пријатели, сте нашата најголема донација. „Без вас ние не би постоеле, без вашата помош, нашите заеднички проекти, нашите добри дела, нашите спомени, не би се случиле.

Секој чекор што сме го направиле, секоја маса што сме ја пополниле, секоја фреска што ја обоживме, секоја простор кој го осветливме, секоја радост која ја донесовме – се одговори на вашата желба да се вратиме на момент во нашето на родното место, макар и ако тоа место е далеку од нашите очи.“ Немаме уште многу време до забавата, поради короната бевме добри 5 години во некое мирување, се надеваме дека не забораваме и ќе дојдете во што поголем број да се забавуваме.

Се гледаме не 21-Фебруари-2026.



Tetovsko Drustvo SharPlanina

30

Thirty Years

PLEASE JOIN US TO CELEBRATE



Balkan Entertainment

\$70
ADULTS
\$ 50
UNDER 12

Special Guest
Riste Tevdoski
6 :30 PM

SATURDAY, FEBRUARY 21-2026
Pearson Convention Centre
2638 Steeles Avenue East Brampton ,ON L6T 4L7
Delicious Food by Top Awarded Chef Mr. Emilio
FULL 3 COURSE MEAL & FREE SOFT DRINKS

For tickets and more information please call

1-866-946-7001

Please be inform that the purchase a ticket is made by email transfer to: **duskodimitrieski@gmail.com**

Once the transfer is sent, kindly notify us so we confirm the payment.





THE NEDAN TEAM
RENOVATE ■ LIST ■ SOLD
■ Staging ■ Moving ■ Reno's ■ Storage



** NOT INTENDED TO SOLICIT BUYERS OR SELLERS UNDER CONTRACT

Vasko Nedanovski
647.333.9628 Broker

NEDANREALESTATE.CA

Biljana Arsenovska
416.906.1398 Sales Rep

WE ARE A FULL SERVICE REAL ESTATE TEAM
OUR SERVICE DOESN'T END AT JUST PURCHASING OR SELLING YOUR HOME. WE
FIRMLY BELIEVE IN HELPING YOU EVERY STEP OF THE WAY TO ENSURE A SMOOTH
AND STRESS-FREE PROCESS. NOT ONLY WILL WE FIND YOUR PERFECT HOME, WE
CAN HELP YOU MOVE INTO IT!



FOR SALE

GEORGETOWN



Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker
Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep

FOR SALE

COLLINGWOOD



Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker
Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep

FOR SALE

WHITBY



Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker
Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep

FOR SALE

MISSISSAUGA



Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker
Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep

FOR LEASE

GUELPH



Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker
Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep

FOR LEASE

COLLINGWOOD



Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker
Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep

FROM MACEDONIAN ROOTS TO OLYMPIC TRACKS: LUKA STOIKOS REPRESENTS CANADA AT THE 2026 WINTER GAMES

Luka Stoikos, a member of Team Canada Bobsleigh, will represent his country at the 2026 Winter Olympic Games in Milan and Cortina d'Ampezzo. His journey to the Olympics is a story of perseverance, family sacrifice, and opportunities created by immigrant experiences. With strong ties to both the Macedonian and Italian communities in Canada, Luka shares how faith, family, and community have guided him through elite sport and how he manages the challenges of competing at the highest level.

MK:
First of all, congratulations on being selected to represent Canada in bobsleigh at the 2026 Winter Olympic Games in Milan and Cortina d'Ampezzo, Italy. The Macedonian community in Canada is proud to see an athlete of Macedonian heritage on the Canadian Olympic team. What does this achievement mean to you, both personally and professionally?

Luka Stoikos:
Making the Olympic team means a great deal to me. Personally, it represents years of hard work and the sacrifices made not only by me, but by my family as well. Professionally, it is an incredible opportunity to compete against the best athletes in the world and represent Canada on the biggest stage in sport. It is especially meaningful knowing that Canada gave my grandparents, and so many other immigrant families, the opportunity to build a better life. Being able to represent this country at the Olympics feels like a way of giving back and making the most of the opportunities their sacrifices created for future generations, including mine.

Additionally, returning to Italy, where my mom's side of the family is from, makes this experience even more special and feels like a full-circle moment for me and my family.

MK:
Your grandparents have been long-time contributors to St. Clement of Ohrid Macedonian Orthodox Church in Toronto, and your father, Boris Stoikos, serves as its President. How has your family background and strong community

involvement shaped your values, discipline, and overall approach to elite sport?

Luka Stoikos:
My family and the Macedonian community have been a major support system throughout my journey. Even though I was born in Canada, my Macedonian and Italian heritage is something I am very proud of. Growing up around my family and community taught me the importance of hard work, humility, discipline and faith; values that are essential in elite sport. Competing for Canada feels like an opportunity not only to represent my country, but also to highlight the communities that shaped me. In many ways, I feel like I am representing the Macedonian and Italian communities in Canada and honouring the contributions many immigrants from these communities have made to this country. Their sacrifices created opportunities for future generations, including mine.

MK:
What were the most demanding physical and mental challenges on your path to Olympic qualification, and how do you manage pressure and expectations when competing at the highest international level?

Luka Stoikos:
One of the biggest challenges for me was having to learn a completely new sport in such a short period of time, along with the sacrifices that came

with that decision. Before bobsleigh, I attended the University of Toronto, where I played football and competed in track and field. Playing professional football had been a dream of mine, and in 2025, I was drafted into the CFL and attended training camp with the BC Lions. When I was released toward the end of camp in May, it was obviously a difficult moment. In March of 2025, I attended an RBC Training Ground event

at my university and made a connection with Bobsleigh Canada. The same night I was released from the Lions, I called my contact and asked when I could start training. From that point on, I committed fully to bobsleigh and set my goal on trying to make the Olympic team.

I began training in June 2025 and was already competing by mid-October, so there was a significant experience gap I needed to close quickly. To give myself the best opportunity, I moved to Calgary in August to train full-time at the bobsleigh training facility. Being away from my family was difficult, but they were incredibly supportive and understood it was necessary if I wanted a real chance at qualifying for the Olympics.

When pressure builds, I focus on what I can control, trust the work I've put in, and remember the support system I have back home pushing me forward.

MK:
As you prepare for the Winter Olympic Games in Milan and Cortina d'Ampezzo, what are your competitive goals, and how do you personally define success in bobsleigh at this stage of your career?

Luka Stoikos:
I measure success by my ability to control what I can control. My goal is for my team and me to push competitively against

the other nations and perform to the best of our abilities.

As a brakeman, my responsibility is to help push the sled at the start and then safely stop it at the end of the run. Every race begins with us pushing the sled downhill as fast as possible before jumping in, and a strong start is critical because a faster push usually leads to a faster time down the track.

If I come down the hill knowing I gave that push everything I had, then I consider that a success. At that point, I can't ask for much more than that.

MK:
How important is your ongoing connection with the Macedonian community and St. Clement of Ohrid Macedonian Orthodox Church in your life today?

Luka Stoikos:
The Macedonian Orthodox community plays a major role in my life, as it truly feels like an extended family. My faith is also an important part of who I am, and staying connected to the Church helps keep me grounded, especially while competing at the highest level of sport.

Just as I am representing my own family at the Games, I also feel that I am representing members of the Macedonian community who have supported me throughout my journey and continue to support

me today. Knowing that I carry both my community's support and my faith with me when I compete gives me an immense amount of confidence and motivation.

MK:
On a more personal note, what is your favorite Macedonian dish, and does it carry any special meaning or memories for you?

Luka Stoikos:
My favorite Macedonian dish has to be my Baba's stuffed peperki (polne peperki). I have many great memories of going to her house for dinner, where she would always make them for me. Those moments around the table are some of my favorite memories.

I like to joke that I probably owe some of the size and physical strength that helps me in bobsleigh to Baba's cooking.

MK:
Looking ahead to the Olympic Games, what are your expectations for your performance, and what message would you like to share with young athletes—especially those from immigrant and minority communities—who aspire to compete at the highest level of sport?

Luka Stoikos:
Looking ahead to the Games, my goal is to give my best performance and represent my country, my family, and my community with pride.

A message I would share with young athletes is to stay resilient, just like many of our parents and grandparents who came to a new country and worked hard to build better lives for their families. From my own experience, I've learned how important it is to work hard to create opportunities, trust in God during difficult times, and be ready to give your full effort when new opportunities appear.

Both my Mom and Dads parents came to Canada with very little, and managed to build lives for themselves.

My Dedo came to Canada with only fourteen dollars in his pocket. He and my Baba worked multiple jobs to support their family and create better opportunities for future generations. Because of the sacrifices they made, I feel I have no excuse not to pursue success with everything I have. Their story is the story of many immigrant families, and it continues to motivate me every day.



ST. CLEMENT OF OHRID

Macedonian Orthodox Cathedral

76 Overlea Blvd, East York, Ontario M4H 1C5
416-421-7451 | info@stclementofohrid.com | www.stclementofohrid.com

ТЕОЛОШКА БИБЛИОТЕКА
ПРИ МАКЕДОНСКАТА
ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРАЛА
„СВ. КЛИМЕНТ“ – ТОРОНТО

Со особена радост ја известуваме црковната и пошироката македонска заедница дека во Македонската православна катедрала „Св. Климент“ – Торонто е основана Теолошка библиотека, наменета за сите парохијани, верници и пријатели на Светата Црква. Библиотеката располага со збирка од над 170 теолошки книги на англиски јазик, кои опфаќаат различни области од православната теологија, духовноста, историјата на Црквата и пастирската литература.

Преку онлајн каталогот, поставен на платформата TinyCat, читателите можат: • да ја разгледаат целокупната библиотечна збирка • да ја проверат достапноста на секоја книга во реално време. Онлајн каталогот е достапен на следната адреса: <https://www.librarycat.org/lib/StClement>

Книгите може да се изнајмат лично од свештеничката канцеларија, за време на редовните црковни часови или по претходен договор. Ја охрабруваме нашата заедница активно да ја користи оваа библиотека како средство за продлабочување на верата, богословско изучување и духовен раст.

ST. CLEMENT OF OHRID
MACEDONIAN ORTHODOX
CATHEDRAL THEOLOGICAL LIBRARY

We are pleased to inform our parish community and the wider Macedonian community that a Theological Library has been established at the St. Clement of Ohrid Macedonian Orthodox Cathedral in Toronto, intended for all parishioners, faithful, and friends of the Church. The library currently holds a collection of over

170 theological books in English, covering various fields of Orthodox theology, spirituality, Church history, and pastoral studies. Through the online catalog, hosted on TinyCat, users may: • browse the entire book collection • check real-time availability of each title. The online catalog is available at: <https://www.librarycat.org/lib/StClement>.

Books may be borrowed in person from the priest's office, during regular church hours or by prior arrangement. We warmly encourage everyone to make use of this library as a valuable resource for deepening faith, theological study, and spiritual growth.

WATCH PARTY

SUNDAY FEBRUARY 8

DOORS OPEN AT 5:00 PM | KICKOFF 6:30 PM

ALL YOU CAN EAT APPS AND SIDES

WINGS & RIBS ADD ON SPECIALS

DOMESTIC & IMPORTED BEER PITCHERS

\$15

ENTRY & BUFFET

ST. CLEMENT OF OHRID
MACEDONIAN ORTHODOX CATHEDRAL
76 OVERLEA BLVD, TORONTO
416-421-7451 | info@stclementofohrid.com

JOIN US IN CELEBRATING

INTERNATIONAL WOMEN'S DAY

FEATURING MACEDONIAN SINGER JOSKA
WITH LJUPCHO TUPANOVSKI & CHRIS DIMOVSKI

ST. CLEMENT OF OHRID • 76 OVERLEA BLVD, TORONTO

SUNDAY, MARCH 8, 2026 • 12PM

\$60 LUNCH INCLUDED

FOR RESERVATIONS CALL VERA 416-261-2576 • 647-554-2576
OR CHURCH OFFICE 416-421-7451

ГОЛЕМ ВОДОСВЕТ / ВЕЛИКО БЛАГОСЛОВУВАЊЕ НА ВОДАТА

Оваа година крстот се најде во рацете на Иво Мартиноски. Честитки до него и неговото семејство.

GREAT BLESSING OF THE WATER

This year, the cross was found in the hands of Ivo Martinoski. Congratulations to him and his family.

ИНТЕРВЈУ СО ФИКРЕТ САК – СПЕЦИЈАЛЕН ГОСТИН НА 53-ТА ГОЦЕВА ВЕЧЕР ВО ТОРОНТО

Од Бистренци и Демир Капија, преку Турција, до Гоцевата вечер во Торонто – живот посветен на македонската култура

С.Л: Г-дин Сак, иако сте родени и живеете во Турција, Вашата поврзаност со Македонија е очигледна. Од каде произлегува таа врска?

Ф.С: Таа врска ја носам од моето семејство. Моите баба и дедо потекнуваат од селото Бистренци, Демир Капија. Иако во 1935 година се преселиле во Турција, никогаш не ја изгубиле врската со Македонија. Во нашиот дом секогаш се зборуваше македонски, а спомените и разговорите секогаш се вртеа околу татковината. Така, природно, и јас ја почувствував и ја зачував таа поврзаност.

С.Л: Успевате да го зачувате македонскиот јазик и културниот идентитет. Колку тоа значи за Вас денес?

Ф.С: За мене тоа е многу повеќе од јазик – тоа е дел од мојата лична и семејна историја. Македонскиот е мост кон моите корени, кон предците и кон секавањата од Бистренци. Кога го зборувам и кога го пренесувам на помладите, чувствувам дека ја одржувам таа врска жива.

С.Л: Познати сте како активен промотор на македонската култура во Турција. Кои активности Ви се најблиски?

Ф.С: Се обидувам да бидам дел од се што ја афирмира нашата култура – музички вечери, прослави, средби со македонската заедница... Но особено ме радува соработката со уметници од Македонија. И, секако, отворањето на Македонскиот културен центар во Ајдин е нешто на кое сум многу горд, бидејќи таму културата добива траен дом.

С.Л: Како ја доживувате поканата да бидете специјален гостин на 53. Гоцева вечер во Торонто?

Ф.С: Тоа за мене е голема чест, но и одговорност. Гоцевата вечер е многу повеќе од настан – тоа е време кога се собира македонската дијаспора, кога се споделуваат секавања и се негува културната самосвест. Со нетрпение ја очекувам можноста да се сретнам со нашите луѓе, да зборуваме за Македонија и да уживаме во македонска музика.

С.Л: Македонската музика има посебно место во зачувувањето на идентитетот. Кои песни Ви се најдраги?

Ф.С: Јас посебно ги сакам традиционалните песни. „Македонско девојче“ и „Битола мој роден крај“ ми се блиски, но и старите изворни песни од Бистренци секогаш ме потсетуваат на домот и корените. За мене музиката е како жив чувар на нашата историја и култура, особено кога сме далеку од татковината.

С.Л: Имате соработка со КУД „Јане Сандански“ од Неготино. Како ја доживувате таа врска?

Ф.С: Со КУД „Јане Сандански“ имаме топла и долгорочна соработка. Говорот во Неготино е многу сличен на говорот од моето родно Бистренци, што создава чувство на блискост и пријателство.

Тие навистина се посветени на зачувувањето и пренесувањето на македонската фолклорна традиција, и тоа е нешто што многу го ценам.

С.Л: Што беше пресудно да ја прифатите поканата од организацијата „Обединети Македонци од Канада“, за учество на Гоцевата вечер?

Ф.С: Голем мотив беше средбата со секретарот Драги Стојковски.

Неговата енергија, посветеност на културата



и работата на зајакнување на пријателството помеѓу македонскиот и турскиот народ ми дадоа уште поголема желба да учествувам. За мене тоа е задоволство и чест.

С.Л: Ви благодарам за разговорот. **Разговорот со Фикрет Сак го водеше Соња Лозановска, уредник на весникот „Македонија“.**

INTERVIEW WITH FIKRET SAK – SPECIAL GUEST AT THE 53RD GOTSE DELCHEV NIGHT IN TORONTO

From Bistrenци and Demir Kapija, through Turkey, to the Gotse Delchev Night in Toronto – a life dedicated to Macedonian culture

SL: Mr. Sak, although you were born and live in Turkey, your connection to Macedonia is evident. Where does this connection come from?

F.S.: This connection comes from my family. My grandparents are from the village of Bistrenци, Demir Kapija. Although they moved to Turkey in 1935, they never lost their ties to Macedonia. In our home, Macedonian was always spoken, and memories and conversations always revolved around our homeland. Naturally, I felt this connection too and have preserved it ever since.

SL: You have managed to preserve the Macedonian language and cultural identity. How important is that to you today?

FS: For me, it is much more than a language – it is part of my personal and family history. Macedonian is a bridge to my roots, to my ancestors, and to the memories of Bistrenци. When I speak it and pass it on to younger generations, I feel that I am keeping that connection alive.

SL: You are well known as an active promoter of Macedonian culture in Turkey. Which activities

are closest to your heart?

FS: I try to be involved in anything that promotes our culture – musical evenings, celebrations, gatherings with the Macedonian community... But what brings me the most joy is collaborating with artists from Macedonia. Of course, opening the Macedonian Cultural Center in Aydin is something I am especially proud of, as it gives our culture a permanent home.

SL: How do you feel about being invited as a special guest to the 53rd Gotse Delchev Night in Toronto?

FS: It is a great honor, but also a responsibility. The Gotse Delchev Night is much more than an event – it is a time when the Macedonian diaspora comes together, when memories are shared, and cultural awareness is nurtured. I am eagerly looking forward to meeting our people, talking about Macedonia, and enjoying Macedonian music.

SL: Macedonian music holds a special place in preserving identity. Which songs are closest to your heart?

FS: I especially love traditional songs. „Macedonian Girl,, and „Bitola, My Hometown,, are very dear to me, but the old folk songs

from Bistrenци always remind me of home and my roots. For me, music is like a living guardian of our history and culture, especially when we are far from our homeland.

SL: You have a collaboration with the cultural association KUD „Jane Sandanski“ from Negotino. How do you perceive this connection?

FS: Our collaboration with KUD „Jane Sandanski“ is warm and long-standing. The dialect in Negotino is very similar to that of my native Bistrenци, which creates a sense of closeness and friendship. They are truly dedicated to preserving and passing on Macedonian folklore, and I greatly appreciate that

SL: How did you decide to accept the invitation from the organization United Macedonians of Canada to participate in Gotse Delchev Night?

FS: A major motivator was meeting the secretary, Dragi Stojkovski. His energy, dedication to culture, and work to strengthen the friendship between the Macedonian and Turkish peoples gave me even greater desire to participate. For me, it is a pleasure and an honor.

SL: Thank you very much for the conversation.



Интервју – Маестро Бенд МАЕСТРО БЕНД ГО НОСИ ЗВУКОТ НА МАКЕДОНИЈА ВО СЕВЕРНА АМЕРИКА

Почитувани членови на Маестро Бенд,
Во февруари започнувате турнеја во Северна Америка, а на 21 февруари љубителите на македонската музика ќе имаат можност да ве слушнат и во Мисисага. Концертот е во организација на Македонскиот фолклорен Ансамбл „Илинден,, од црквата Св. Илија.

МК: Какви чувства имате пред настапот пред македонската дијаспора и што планирате да им подарите на публиката?

Маестро Бенд: Како што се ближи денот за полетување преку Атлантикот, расте и возбудата кај сите нас, бидејќи после 14 години (колку што постои Маестро Бенд) и неколку годишни преговори за една голема турнеја во САД и Канада, конечно овој февруари ќе се дружиме со нашинците кои живеат таму, а секако и со сите наши фанови ширум целиот Балкан кои веќе имаат најави дека ќе присуствуваат на нашите концерти.

МК: Вашиот репертоар е богат – македонски народни и новокомпонирани песни, ора, балканска и светска популарна музика. Колку е предизвик да се задоволат сите вкусови и како го постигнувате тоа?

Маестро Бенд: Имаме широк репертоар од повеќе музички жанрови. На нашите настапи ги изведуваме најубавите песни од најпознатите македонски и балкански пејачи. А исто така имаме и богат интернационален репертоар со што Маестро Бенд допира и до оние кои не се од еко-ју просторите.

МК: Проектот „Звукот на Македонија“ ги опеа градовите како Охрид, Велес, Битола, Струмица и Струга. Што ве инспирираше да го создадете и што сакате публиката да почувствува преку него?

Маестро Бенд: Проектот “Звукот на Македонија” е многу значаен за нас, а секако и за зачувувањето на македонските песни и ора, преку видео разгледници за повеќе градови од Македонија, каде што секој град го опеваме со повеќе од 10 нумери. Практично, секој град е посебен музички албум. До сега имаме снимено за Охрид, Битола, Струга, Велес и Струмица. Со огромно задоволство го најавуваме и продолжението на овој проект, со што во следниот период нашите фанови ќе можат да уживаат во песните и убавините на уште најмалку 5 градови од нашата преубава Македонија.

МК: Настапувавте на фестивали како Фолк Фест Валандово, Охрид Фест, Цветници и Фолк Фест Роса и соработувате со врвни музички имиња. Кој настап или соработка ви оставила најсилен впечаток?

Маестро Бенд: Покрај македонските фолк фестивали, повеќе членови од Маестро Бенд бевме дел од оркестарот на “Зајди Зајди” под раководство на нашиот Милан Завков, каде што снимивме скоро 3,000 македонски песни и ора во живо со најеминентните фолк и поп имиња на нашата естрада. Но сепак, најголема трага во нашите животи остана соработката со маестро Милан Завков, кој за жал пред 3 години прерано не напушти. Виртуоз на хармоника, бард на новокомпонираната македонска песна и оро и секако прекрасен човек кој секогаш беше

насмеан и позитивен. Вечно ќе сме му благодарни за целата поддршка која ни ја даваше. Вечна му слава.

МК: Каква порака сакате да испратите преку вашата музика и што би сакале Македонците во Канада да понесат од вашите настапи?

Маестро Бенд: Сакаме со цело срце да ги поканиме сите Македонци и сите оние кои сакаат да уживаме заедно во една вечер полна со убава музика, позитивна енергија и незаборавна атмосфера.

МК: Благодариме за разговорот.



Interview – Maestro Band MAESTRO BAND BRINGS THE SOUND OF MACEDONIA TO NORTH AMERICA

Dear members of Maestro Band,
In February, you begin your tour in North America, and on February 21, Macedonian music fans will have the opportunity to see you perform in Mississauga.

МК: How do you feel ahead of your performance for the Macedonian diaspora, and what do you plan to offer the audience?

Maestro Band: As the day of our flight across the Atlantic approaches, excitement is growing among all of us. After 14 years (since Maestro Band was formed) and several years of negotiations for a major tour in the USA and Canada, this February we will finally meet with our fellow Macedonians living there, as well as with all our fans across the Balkans, who have already announced they will attend our concerts.

МК: Your repertoire is rich – Macedonian folk and newly composed songs, oras, Balkan and international popular music. How challenging is it to satisfy all tastes, and how do you achieve this?

Maestro Band: We have a wide repertoire spanning multiple musical genres. At our performances, we present the best songs of the most famous Macedonian and Balkan singers. We also have a rich international repertoire, allowing Maestro Band to reach audiences beyond the former Yugoslav region.

МК: The project “The Sound of Macedonia” celebrated cities like Ohrid, Veles, Bitola, Strumica, and Struga. What inspired you to create it, and what do you want the audience to feel through it?

Maestro Band: The project “The Sound of Macedonia” is very important to us, and of course for preserving Macedonian songs and oras, through video postcards of various cities in Macedonia, where each city is celebrated with more than 10 songs. Essentially, each city is a separate musical album. So far, we have recorded for Ohrid, Bitola, Struga, Veles, and Strumica. We are very excited to announce the continuation of this project, so that in the near future our fans will be able to enjoy songs and the beauty of at least five more cities from our beautiful Macedonia.

МК: You have performed at festivals such as Folk Fest Valandovo, Ohrid Fest, Cvetnici, and Folk Fest Rosa, and collaborated with top musical names. Which performance or collaboration left the strongest impression on you?

Maestro Band: Besides Macedonian folk festivals, several members of Maestro Band were part of the orchestra for “Zajdi Zajdi” under the direction of our Milan Zavkov, where we recorded nearly 3,000 Macedonian songs and oras live with the most prominent folk and pop artists of our scene. Yet, the deepest mark on our lives was who sadly left us prematurely three the accordion, a master of newly songs and oras, and of course a always smiling and positive. We will support he gave us. Eternal glory



МК: What message do you want to convey through your music, and what would you like Macedonians in Canada to take away from your performances?

Maestro Band: We sincerely invite all Macedonians and everyone who wishes to join us for an evening full of beautiful music, positive energy, and an unforgettable atmosphere.

МК: “Thank you for taking the time to speak with us.”



ST NEDELA MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH, AJAX

Address:
485 Bayly st W, Ajax,
ON L1S 6M7

Contact:
St.nedela.church@gmail.com
(905) 426-5355

— March 8, 2026 —

International Women's Day Celebration

Hosted by: The Women's Section of Sv. Nedela Church, Ajax

Highlights:

- Music by Sonja & Oliver Band
- Delicious Festive Menu
- Pleasant Atmosphere & Fun for Everyone

Sunday, March 8th
From 12:00 pm

For More Information:

Church: 905-431-4944

President Dafina Hristov: +1 (416) 553-6744

Join us for a joyful celebration of women!



CANADIAN MACEDONIAN SENIORS – TUESDAY SENIORS LUNCH

JOIN US FOR OUR TUESDAY SENIORS LUNCH
Tuesday, February 3/ 12:00 PM – 3:00 PM
\$12
Menu includes:• Kebapi• Potatoes & vegetarian dish• Famous Macedonian gravche• And more traditional home-style food

St. Nedela Macedonian Orthodox Church
485 Bayly Street West, Ajax
905-431-4944
Everyone is welcome. Come enjoy good food and great company!

КАНАДСКИ МАКЕДОНСКИ ПЕНЗИОНЕРИ –РУЧЕК ВО ВТОРНИК

Ве покануваме на нашиот Вторнички ручек за пензионери
Вторник, 3 февруари/ 12:00 – 15:00 часот
\$12
Менито вклучува:• Кебапи• Компии и вегетаријанско јадење
• Познато македонско гравче• И други традиционални јадења

Македонска Православна Црква „Св. Недела“
485 Bayly Street West, Ajax
905-431-4944
Сите се добредојдени.
Повелете на вкусен ручек и пријатно дружење!

CANADIAN MACEDONIAN SENIORS

Tuesday SENIORS LUNCH

EVERY TUESDAY 12 PM - 3 PM

ST. NEDELA MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH
485 BAYLY STREET WEST, AJAX
TEL: 905-431-4944





IN LOVING MEMORY OF MARIJA ANGELESKI (1945 – 2026)

With deep respect and love, we celebrate the life and professional dedication of our beloved Marija Angeleski, longtime head of the banquet hall at Sv. Nedela Church. We are grateful for her kindness, commitment, and selfless service to our community, for the warmth and joy with which she brought people together, and for the inspiration she leaves in the hearts of all who knew her. With deep gratitude and respect, we will remember Marija as an exceptional cook and a devoted manager of the banquet

hall, whose work was always carried out with care, responsibility, and love. Her skills, professionalism, and warm spirit earned her sincere admiration and great respect within the Macedonian community, where she was regarded as a true pillar of togetherness. Her legacy will continue to shine and to guide and inspire the Sv. Nedela team, as well as all friends and colleagues whose lives she touched. We are forever grateful that she was part of our community. May the memory of Marija continue to inspire and bring warmth to the hearts of all who knew her.



Во спомен и сеќавање на Марија Ангелески (1945–2026)

Со длабока почит и љубов го славиме животот и професионалната посветеност на нашата сакана Марија Ангелески, долгогодишна раководителка на свечената сала при црквата Св. Недела. Искрено сме благодарни за нејзината добрина, несебична посветеност и пожртвувана служба кон заедницата. Со својата топлина и човечност, Марија ги обединуваше луѓето и внесуваше радост во секој настан, оставајќи трајна инспирација во срцата на сите што ја познаваа.

Марија ќе ја паметиме како извонредна готвачка и посветена раководителка, која секогаш ја извршуваше својата работа со грижа, одговорност и љубов. Нејзините вештини, професионалност и топол дух и донесоа искрено восхитување и длабока почит во македонската заедница, каде што беше препознаена како вистински столб на заедништвото. Нејзиното дело ќе продолжи да светли и да го води и инспирира тимот на Св. Недела, како и сите пријатели и соработници чии животи ги допре. Вечно сме благодарни што беше дел од нашата заедница. Нека споменот за Марија продолжи да инспирира и да носи топлина во срцата на сите што ја познаваа.



CELEBRATION OF ORTHODOX NEW YEAR - STARA NOVA GODINA

The evening began with a church service in honour of St. Basil, bringing the community together in prayer and reflection.



Following the service, parishioners gathered for a joyful celebration filled with laughter, fellowship, and festive cheer as they welcomed the New Year.

Jovan Stefanov was the fortunate recipient of the traditional gold medallion hidden in the Vasilopita during this year's Vasilica celebration. Congratulations were extended to Jovan,



with heartfelt wishes that the year ahead bring him good health, happiness, and prosperity. Enhancing the celebratory atmosphere, the traditional New Year's fire burned brightly, symbolizing renewal, strength, good health, and prosperity for the year ahead. The Vasilica celebration once again served as a meaningful and cherished tradition, uniting the community in faith, joy, and hope for the future.



CELEBRATION OF THE FEAST OF THEOPHANY – VODICI

On Sunday, January 18, the Feast of Theophany (Vodici) was celebrated with a Divine Liturgy, the Blessing of the Great Water, an Auction of Icons and a communal luncheon. The Feast of Theophany – Vodici was joyfully observed, beginning with the Divine Liturgy. Following the service, a special blessing was conducted, during which the bread, wheat, and wine were blessed together with this year's kumovi and a selection of next year's kumovi. Prayers were offered for their health, well-being, and the continued unity of the parish community. This was followed by the blessing of the Great Water, during which prayers commemorating the Baptism of our Lord Jesus



Christ in the River Jordan were offered. Upon completion of the service, each parishioner received a small bottle of holy water to take home as a blessing, to be used throughout the year for spiritual comfort, protection, and remembrance of this sacred feast.

The celebration continued with the traditional auction of icons, which commenced with the auctioning of the cross. Approximately one hundred icons were offered and successfully auctioned, reflecting the generous support of the church community. At the conclusion of the auction, parishioners proceeded to Alexander Hall carrying their newly acquired icons. There, the Great Water was blessed once again, and the cross was ceremoniously thrown into the water, marking the highlight of the Vodici celebration. In a moment of profound joy and historic significance, the cross was caught for the first time by a young parishioner, Teodora Josifoski, marking a truly memorable milestone in our community's celebration. Her achievement brought excitement and pride to all in attendance, and the event will be remembered as a special moment in the history of our parish. Congratulations to Teodora! May she be blessed with a year filled with good health, happiness, joy, and prosperity, and may her faith continue to grow and inspire others in our community.

The festivities concluded with a communal luncheon, where parishioners gathered to share food and give thanks for the blessings of the day. The warm atmosphere and shared celebration made the day a joyful and successful event for the entire community.





ДОБРЕДОЈДЕ ХРИСТЕ

Во организација на Женската секција во нашата заедница за првпат се организираше коледарска вечер, "Добредојде Христе", на која што најмалите беа запознаени со нашата македонска коледарска традиција. Се делеа бадникови палетчиња, колачиња и бадников колач со паричка. Оваа година паричката се падна во Магдалена Апостоловски. Овој настан беше предвесник на Божиќ, кој што нашата заедница го прослави

во голема радост и многупосетеност на нашиот црковен храм. Радоста се зголеми и донесе убави емоции и со настапот на дечињата од неделното училиште, кои што имаа престава за Христовото раѓање и го објавија со радосниот поздрав - Христос се роди! Благодарност до учителките Борка, Милица и Елена за нивниот труд и организација. За празникот Василица, се отслужи вечерна богослужба и благословување на традиционал-

ни пити со златник. Оваа година златникот се падна во Јован Стефанов. Во име на целата заедница му посакуваме добро здравје, радост и благосостојба во се. За време на Богојавленските празнувања, се освети вода и беше положен крстот во водата, што предизвика особена радост кај дечињата. Крстот од осветените води го извади

Теодора Јосифовска. Нека Господ не крепи и води и како заедница и како македонски народ на овој континет, и уште многу години во радост и голем број да ги одбележуваме нашите православни празници и да ги негуваме нашите

македонски традиции и обичаи кои што се дополнителен израз и почит на нашата православна вера. **Подготвил отец Емил танасов, парохиски свештеник во МПЦ Св. Никола, Виндзор.**



FAMILY NIGHT BRINGS JOY AND HOLIDAY SPIRIT TO ST. NICHOLAS CHURCH

The 4th Annual Family Night at St. Nicholas Church, organized by the Ladies Auxiliary, was a heartwarming evening that brought families together in a festive atmosphere filled with joy, laughter, and holiday spirit. The event welcomed parishioners of all ages and provided a wonderful opportunity for families to connect, celebrate, and create lasting memories. Children were greeted with smiles, hot chocolate, and gifts as they made their way from one beautifully Christmas-decorated trunk to another, delighting in the creativity and generosity on display. The excitement continued indoors, where children participated in a variety of activities, including festive crafts, making paper stars, bowling games, and other hands-on fun. Supper was enjoyed by everyone, followed by lively dancing to cheerful Christmas music that filled the hall and kept spirits high throughout the evening. The sound of laughter and the sight of families enjoying time together created a warm and welcoming environment that truly reflected the spirit of the season. Family Night was a meaningful and successful community event that brought families together in fellowship and celebration. The evening's success was made possible through the dedication and tireless efforts

of the Ladies Auxiliary and numerous volunteers, who generously contributed their time, energy, and resources. Their commitment to organizing, preparing, and supporting every aspect of the event ensured a warm and welcoming atmosphere for all attendees.



Јордан митев: Песната не чува како народ, каде и да живееме



По 11 години повторно во Канада, популарниот пејач зборува за македонската дијаспора, верата, патриотизмот, иселувањето и стравот за иднината на Македонија

МК: Господине Митев, во февруари ве очекуваат три концерти во Канада – на 13 и 15 февруари во Торонто и на 14 февруари во Виндзор, за кои владее исклучително голем интерес. По бројните настапи низ Европа, Австралија и Америка, како го доживувате ова гостување и што за вас значи средбата со македонската дијаспора во Канада?

Јордан Митев: Се радувам што после 11 години повторно ќе се сретнам со мојата публика и пријатели во Канада. Последен пат бев во Канада во 2016 година ако не се лажам, времето некако многу бргу одминува, човек да не може да поверува колку бргу одминуваат годините. Во тие 11 години се случија многу работи, како во мојот приватен така и во мојот професионален живот. Ова гостување го доживувам како уште еден момент, уште една алка од низата мои настапи кои што ги имам и каде што и овој пат треба да го дадам најдоброто од себе за присутната публика. Секако, сега повозрасен за цели 11 години, а во тие години создадов уште многу нови песни кои што имаат значајно место во мојата кариера и по кои

публиката ме препознава.

МК: Често настапувате пред Македонци кои живеат далеку од татковината. Кога ќе ја споредите публиката во дијаспората со онаа во Македонија, каде ја чувствувате поголемата жед за македонската песна и зошто?

Јордан Митев: За среќа и благодарейќи на мојата активна и професионална работа имам доста голем број публика која што ме почитува и истите тие луѓе живеат некаде надвор од Македонија, но исто така имам и доста голем број на публика во Македонија, луѓе кои што ја препознаваат и наградуваат мојата работа. Речиси и да нема каде не сум бил низ цела Македонија и голем дел од македонската дијаспора. Не би сакал да правам споредба и не би можел да споредам бидејќи публиката која што доаѓа на моите настапи дали дома или надвор од Македонија е публика која навистина ме почитува, ја знаат мојата енергија, песна и професионализам и секаде споделуваме убава енергија и атмосфера која истата се прераскажува после секој настап.

МК: Вие сте уметник кој доследно ја негува македонската народна и авторска музика. Зошто, според вас, е важно секој Македонец, особено во дијаспората, да ја слуша и пренесува македонската музика на помладите генерации?

Јордан Митев: Музиката е еден од главните столбови на еден народ со својата култура. Ние без сомнение имаме огромна ризница на песни и ора и тоа е нешто по што се издвојуваме и препознаваме од останатите народи кои што живеат на Балканот. Преку песната и воопшто преку музиката е опеан македонскиот сензибилитет и менталитет, историја мината и сегашна, македонската традиција и тн. Така да се што значи Македонија може да се пронајде во македонските песни и музика. Затоа јас ја негувам традицијата, но исто така создавам и песни кои што се одраз на денешното живеење, бидејќи секое време има свои карактеристики. Кога е во прашање дијаспората, знаеме дека секаде каде што е раселен нашот македонски народ генерално тоа се многу стабилни и сериозни земји кои преку нивниот силен систем сакал или не сакал човек мора да

се интегрира или да се претопи или прилагоди према самата држава. Таквите системи многу брзо и лесно можат да го променат кодот на една личност. Е, тука е клучната улога на музиката која може човек да го држи и потсетува на тоа што е, колку и да е далеку од Македонија преку сетилото за слух да се разбудат емоциите, да не заборави јазикот, да се научи јазикот, да не заборави кој си и од каде си.

МК: Господине Митев, познато е дека сте изразен патриот и верник. Колку верата и љубовта кон Македонија ви помагаат да останете свој и доследен во време на брзи промени и губење на вредности?

Јордан Митев: Како што музиката е еден од главните столбови на еден народ, така според мене патриотизмот и верата се едни го главните столбови на една личност. Кога сме овде се поставува клучното прашање, што е тоа патриот?! Патриот е многу широк поим, не е само пишување на фејзбук и многу такви површни работи кои што многу често ги гледаме, барем јас ги гледам. Патриотизмот се покажува во многу форми, прво од почитување на свои-

те родители, брат, сестра, помагање меѓу себе, па се до допринесување со нешто во општеството и надвор од општеството на меѓународно ниво. Верата, според мене верата е таа која го држи човек во одредени човечки рамки, бидејќи многу лесно човек може да тргне по погрешниот пат доколку ја нема длабоко во себе верата, љубовта но и стравот од Бога. Благодарайќи на моите родители кои што ги всадија сите тие врдности во мене, секако јас дополнително ги осознавав и развивав, денес сум тој што сум. Се трудам да сум доследен, иако, понекогаш во времето во кое живееме е тешко да се биде свој. А Македонија, таа е мојот дом, повеќе од 150 години знам дека моето семејно стебло растело и се развивало таму од каде што потекнувам, а тоа е село Подареш, Радовишко.

МК: Вие живеете и творите во Македонија, во период кога многумина одлучуваат да ја напуштат земјата. Како е да се живее денес во Македонија – искрено, со сите предизвици, но и со надеж?

Јордан Митев: Во една моја песна имам напишано "Никој од арно не замину-

ва, кука жена деца не си остава, другари ми зема не се вратија, пуста да остане мајко таа печалба"... Колку и да сакаме и да се трудиме работите да ги кажуваме во суперлативи, пофалби и сл, сепак генералната слика е таква каква што е, и сигурно тоа не е случајно. Барем во мојот регион а како што знам и цела Македонија многу домови се со спуштени ролетни и тоа е жално да се гледа. Поголем дел од младите се заминати некаде по светот и сите знаеме зошто е тоа така. Повеќе не би сакал да додавам бидејќи ќе треба да навлезам во територија на политиката, а таа тема е премногу осетлива. Предизвици има многу, сигурно дека има и надеж, но кој ќе биде крајниот резултат е едно големо отворено и не јасно прашање. Јас, да, сум во Македонија, сепак фала му на Бога талентот со многу работа успеав некако да го донеам на ниво за да бидам во Македонија, но ќе бидам искрен, ме плаши иднината бијдеки маладите луѓе кои што треба да бидат моторот на иднината во голем процент се некаде надвор, а долгорочно гледано според такви параметри не се гледа блескава иднина. Се надевам дека грешам.

Јордан митев: Песната не чува како народ, каде и да живееме

МК: И покрај можностите за живот и работа во странство, вие одлучивте со вашето семејство да го градите домот во татковината. Дали таа одлука е и порака дека љубовта кон Македонија најсилно се покажува со останување и вложување?

Јордан Митев: Уште за време на моите средношкосли и студентски денови имав многу шанси доколку сакам да заминам. Во еден период имаше момент кога требаше да одлучам дали да магистрирам во Швајцарија или во Македонија а со тоа мојот пат да го насочам надвор од Македонија. Сепак судбината некако сакаше да останам во Македонија и од Македонија да го градам Јордан Митев. Вториот дел од прашањето е исто така доста осетливо прашање, бидејќи има голем број луѓе кои што сакаат исто така да го покажат својот патриотизам со останување и вложување, но за жал поради многу причини се принудени да заминат. Политиката си го направи своето. Јас се трудам на свој и најдобар можен начин да ја покажам љубовта кон Македонија и да допринесам со тоа што можам, додека можам.

МК: Семејството е вашата најголема животна сила – сопругата и двете деца. Колку татковството ви ја зголеми одговорноста кон тоа каква Македонија ќе им ја оставиме на идните генерации?

Јордан Митев: Да, фала му на Бога сега сум татко на две прекрасни дечиња и моето семејство освен патриотизмот е главен мотиватор за сите мои понатамошни чекори. Погоре кажав дека ме плаши иднината, и тоа го кажав токму поради тоа што често пати си го поставувам прашањето во каква држава ќе живеат моите деца. Во принцип јас сум одговорен човек, многу рано почнав да носам самостојни зрели одлуки така да татковството само ги потврди одредени грижи кои што ги имав и сеуште ги имам. Искрено и од срце се надевам и посакувам да бидеме пристojно место за живеење. А каква Македонија ќе оставиме на идните генерации?! Таа ќе

Јордан Митев: На мојот народ му посакувам здравје, проесперитет и разум. Не има насекаде, да не заборавиме кои сме, да не се потценуваме и секогаш оние кои што вистински вредат да ги поддржиме. Да бидеме подобри луѓе, по професионални и по искрени кон својата земја. Македонија ги има сите услови за еден убав живот, дали тоа правилно ќе го искористиме зависи од сите нас. Доколку тоа не биде така, ќе бидат приморани и таквите како мене да заминат, не за себе, туку за сопствените деца.

биде огледало на сите нас. Се надевам на стабилна, развиена и со наместо по 3 првачиња во одредени места, да има по 30, само тогаш може да сметаме на долгорочен развој и напредок.

МК: Како уметник кој со години го чувствува пулсот на публиката, дали верувате дека македонската музика може повторно да стане доминантна меѓу слушателите во Македонија, особено кај младите? Што е клучно за тоа да се случи?

Јордан Митев: Ме радува што во последните поготово 10 години има една експанзија на млади музичари кои што се насочуват кон македонска фолк музика. Колку од нив ќе останат и ќе преживеат ќе покаже времето. Како што во останатите професии има луѓе кои што на шверцески начин преживуваат во својата професија и навидум напредуваат, така е и во музиката. Има доста кои што најверојатно оваа работа ја гледаат како виза за некаде, а не како професија за која се спремни да направат се што можат. Имаме ние прекарски уметници кои што сепак ќе пставаат трага во македонската музика и преку нив, се надевам дека и јас сум еден од нив, ќе опстане македонската музика. Дали ќе биде доминантна, во тоа не можам да бидам сигурен и доволно е да е присутна и да ја има. Денес светот е отворен, поготово младите примаат информации, звуци и слики од целиот свет и истите живеат во еден друг свет а обврска на секој виситински уметник е да на еден убав и интелигентен начин тој свет го преточи во убава песна со примеси на македониза ми како таков да се сервира на помладата публика. Да, треба да се прават обработки на стари песни, но, мислам дека тоа стана тренд кај доста "уметници" кои како што кажав на шверцески начин стигнат до голем сцена. И некои, да бидам искрен успеваат во тоа, со помош на други општопознати помагала. Колку ќе останат ќе видиме, ќе покаже времето. Јас не познавам ниту еден етаблиран уметник од балканската и светската сцена а притоа да не е свој, со своја музика.

МК: Во вашите песни се чувствуваат верата, традицијата и корените. Дали музиката, според вас, може да биде и духовна поткрепа и надеж во овие немирни времиња?

Јордан Митев: Да, апсолутно дека музиката е духовна поткрепа на човекот. Преку музиката човек може да се радува но и да заплаче. Песната има исклучително голема моќ која може да допре и до човек кој што не го разбира јазикот на кој што се пее. Песната обединува. Јас верувам дека има доста песни кои што нас македонците не обединуваат, тоа одсекогаш било така и така ќе остане.

МК: За крај, која е вашата порака до сите Македонци – и во татковината и во дијаспората – како да ја чуваме Македонија преку песната, верата и семејството?

Јордан Митев: На мојот народ му посакувам здравје, проесперитет и разум. Не има насекаде, да не заборавиме кои сме, да не се потценуваме и секогаш оние кои што вистински вредат да ги поддржиме. Да бидеме подобри луѓе, по професионални и по искрени кон својата земја. Македонија ги има сите услови за еден убав живот, дали тоа правилно ќе го искористиме зависи од сите нас. Доколку тоа не биде така, ќе бидат приморани и таквите како мене да заминат, не за себе, туку за сопствените деца.

Интервјуто го водеше Соња Лозановска



INTERVIEW WITH KRISTIN DELLA ROVERE

MACEDONIAN ROOTS, ITALIAN COLORS,
AND AN OLYMPIC DREAM AT MILANO CORTINA 2026



Interview conducted by:
Sonja Lozanovska

Dear *Kristin*,
We would like to thank you for taking the time to speak with the newspaper Makedonija ahead of the Winter Olympic Games, where you will proudly represent Italy in hockey as the only Olympian of Macedonian descent from Canada at Milano Cortina 2026.

MK: Competing at the Olympic Games is the highest level in sport. What does qualifying for Milano Cortina 2026 mean to you personally at this stage of your career?
Kristin: It's an absolute honour. It still feels unreal. It's something I've dreamed about since I was a little kid, and I can't believe that it's actually happening. I am beyond grateful for the opportunity to showcase myself and my team on the biggest stage in the world.

MK: Born in Caledon, Ontario, Canada, to an Italian father, Fausto Della Rovere, and Macedonian mother, Dr. Elizabeth Dimovski Della Rovere, one of the most well-known dentists in the Macedonian community, how has growing up between these cultures and with your family's support shaped you as a person and athlete?
Kristin: It's been a blessing. I've always loved celebrating both cultures and being raised in such a diverse household. As many know, being an immigrant is not easy. Seeing the sacrifices and hard work both my parents displayed while growing up really showed me that anything is possible, no matter where you come from. There are many values I've learned from my dad, and others that I've gained from my mom through celebrating each of their cultures. I'm proud to be Macedonian-Italian.

MK: Your grandparents, Dragica and the late Micko Dimovski, were founders and long-time editors and hosts of the radio program "United Macedonia" in Toronto, with roots in the Bitola region, and your grandmother continues this work today. How connected do you feel to this Macedonian legacy and the values it represents?
Kristin: My Baba and Dedo are two of my idols. Moving to Canada with three children and nothing to their name is terrifying, yet they were able to build a legacy. They're two of the hardest-working people I've ever met, and I'm so proud to be their granddaughter. The work they've done has taught me selflessness, as they've done so much to help others. They taught me to be proud of my ethnicity and to always celebrate being Macedonian-Italian, making a constant effort to preserve Macedonian language and culture.

MK: You made the decision to move to Italy, play professionally there, and commit fully to the Italian national team in pursuit of the Olympic dream. What was the most difficult sacrifice you had to make along that path?
Kristin: Being so far from family and friends was difficult. I definitely became disconnected from people, and a lot happened in North America that I felt I missed. However, the support I received and knowing I was chasing my dreams made it all worth it.

MK: Competing at the Olympic Games on home ice in Italy is a rare and emotional opportunity. What do you expect to feel when you step onto the ice for your first Olympic game?
Kristin: It's going to be a rush of emotions. I expect to feel nervous, excited, happy, proud, and so much more. I remember my first PWHL game and how it felt like an out-of-body experience. I can't even imagine what this will feel like, but I'm so excited to experience it on home ice.

MK: As the only player from the Professional Women's Hockey League selected for Italy's Olympic roster, what does this achievement say about your journey and about the growth of women's hockey internationally?
Kristin: This exposure for our team is especially important. It's an opportunity to leave a legacy for women's hockey in Italy. There are several other players on my team whom I believe can play in the PWHL, and it's important that they receive the recognition they deserve. It's also important to show young girls in Europe, and especially in Italy, that it's possible to be a professional hockey player and an Olympic athlete. The ultimate goal is to grow the game and inspire the next generation.

MK: Many Macedonians in the homeland and across the diaspora will be following your Olympic performance with pride. What message would you like to share with them?
Kristin: I would first like to thank everyone for their love and support. I hear about it all the time from my Baba and my mom, and I'm forever grateful. It truly means the world to me. I hope to make you all proud.

MK: Finally, beyond results and statistics, how would you like your Olympic journey to be remembered?
Kristin: Going into the Olympics, our team is considered the underdog. We're often overlooked and not expected to do well. Fortunately, we all believe in ourselves and know what our team is capable of. We want to shock the hockey world and prove people wrong. I'm beyond excited for this opportunity, and I want to enjoy every second of it.



A COMMUNITY VICTORY: JIMMY MARKOVIC HELPS ESTABLISH JANUARY AS ORTHODOX HERITAGE MONTH IN BRAMPTON

Brampton has officially proclaimed January as Orthodox Heritage Month through the initiative of Macedonian community advocate Jimmy Markovic, whose efforts secured long-overdue recognition of Orthodox faith, culture, and Macedonian contributions to the city.



BRAMPTON – January 2026 has officially been proclaimed Orthodox Heritage Month in the City of Brampton, marking an important milestone for the Orthodox community and, in particular, for the Macedonian Orthodox people. This historic recognition follows an initiative led by Jimmy Markovic, a long-time community advocate and member of the Church Board of the Macedonian Orthodox Church St. Ilija. The initiative was launched by Markovic himself, who submitted a formal request to the City of Brampton and received a positive response. On January 21, he was part of a church delegation that met at City Hall, where the proclamation was formally acknowledged. Jimmy Markovic was born into a Macedonian Orthodox family. His

mother, Ratka, originates from the Bitola region, while his father, Mike Markovic, is from the Tetovo region. As one of the leaders of the Tetovo Association Šar Planina, he is among those most deserving for the construction of the Macedonian Orthodox Church St. Ilija. Raised in the spirit of Orthodoxy, he has been actively involved in Macedonian Orthodox events and celebrations from a very young age. Professionally, Markovic has worked for 28 years as a transit operator in Brampton's transit division. Through his efforts, illuminated messages such as "Merry Christmas" for Orthodox Christmas and "Happy Easter" for Orthodox Easter were displayed on city buses—an important step in recognizing Orthodox holidays in public spaces.

This year also marks the first time January has been officially recognized as the month in which Orthodox Christmas and Orthodox New Year are celebrated. In a conversation with our newspaper, Jimmy Markovic expressed great happiness and pride: "This is a tremendous honour, not only for me but for the entire Orthodox and Macedonian community. I am truly happy that the City of Brampton has recognized our faith, culture, and traditions, and that together we have achieved something meaningful for future generations." The church delegation that met with Mayor Patrick Brown included Vasko Nedanovski, President of the Church Board of St. Ilija; Kris Kozovski, Secretary; Fr. Blagoj Penev; Jimmy Markovic; Blagoja Projkovski; and Slave Trajkovski.

In an official statement, the Macedonian Orthodox Church St. Ilija in Mississauga said: "We are proud to share that today the City of Brampton proclaimed January as Orthodox Heritage Month. Thank you to Mayor Patrick Brown and City Council for this meaningful recognition, and heartfelt appreciation to Jimmy Markovic for organizing and advocating for this important milestone. Honouring Orthodox Heritage Month is a powerful reminder of the role faith, culture, and tradition play in strengthening our community and promoting understanding and inclusion across Brampton." In the official proclamation, Mayor Patrick Brown emphasized that January is a significant time for the Orthodox community, marking Orthodox Christmas on January 7 and Orthodox New Year on January 14. The proclamation also



recognizes the many cultural, economic, and social contributions of Orthodox residents and their important role in Brampton 2040: Living the Mosaic. This recognition stands as a strong affirmation of the

importance of faith, culture, and tradition in building an inclusive and united city, with Jimmy Markovic's efforts serving as a lasting example of dedication to preserving Orthodox and Macedonian heritage in Canada.



Dr. Elizabeth Dimovski
Family Dental Office

Home of the FREE
Custom Mouth Guard

For all our sports-playing patients! Call for details today!

2 Philosopher's Trail, Unit #1, Brampton, Ontario, L6S 4C9

905-458-6620

НЕДЕЛНО УЧИЛИШТЕ ПО МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК
ЗИМСКИОТ РАСПУСТ НИЗ ДЕТСКИТЕ ОЧИ



Почитувани читатели!

По краткиот зимски распуст еве не повторно на прагот на Новата календарска година со нови сили во нови предизвици. Впечатоците од новогодишните и Божиќните празници се се уште свежи и по тој повод учениците од нашето училиште пишуваа и твораа со голема љубов и посветеност.

" Како го поминав зимскиот распуст "

Со нетрпение го очекував зимскиот распуст. За овој распуст со мојата фамилија отидовме во Америка кај тетка ми Марина. Татко ми, баба ми, дедо ми и јас патувавме со автомобил а мајка ми и моето мало братче Никола патуваа со авион. Тргнавме рано наутро. Патот беше долг а времето студено. Паѓаше снег а одвреме навреме и леден дожд. Поради тоа неколку пати застанавме бидејќи тато и дедо мораа да ја исчистат колата. Стигнавме уморни доцна навечер и веднаш си легнавме. Утредента кога станав ги отворивме подароците под елката. Јас многу се радував што целата фамилија беше заедно со баба и дедо од Македонија. Попладнето отидовме да се прошетаме низ градот. По неколку дена се вративме дома и тука го прославивме Бадник и Божиќ. За Бадник мама направи вечера а баба лепче со паричка. Паричката оваа година е кај баба и таа ќе биде среќна оваа година. За Божиќ отидовме во црква и пеевме Божиќни песни а потоа добивме подароци. Меѓутоа смислата на Божиќ не е во подароците туку во љубовта еден спрема друг. **Мариа Лазаревска**

" Како го прославив Божиќ?"

Божиќ е еден од најголемите и најубавите Христијански празници. Тогаш го славиме раѓањето на Господ Исус Христос. Тој се родил во пештера, во градот Витлеем. Пастири и мудреци од сите страни дошле да му се поклонат и да му донесат подароци. Божиќ го прославуваме дома и во црква, заедно со нашите роднини и пријатели. Подготовките за празникот траат со недели. Го чистиме и украсуваме домот, правиме божиќни колачиња и купуваме подароци за нашите најблиски. Денот пред Божиќ е Бадник. Тогаш мама прави лепче со паричка а јас и Матео и помагаме со поставување на масата, и со нетрпение го очекуваме Христово раѓање. На Божиќ одиме во црква. Ние децата ги пеевме песните Вечниот Бог и Божиќна песна. Од нашата учителка и од црквата добивме пакетчиња. За Божиќ се поздравуваме со радосниот поздрав: Христос се роди! Навистина се роди!

Изабела Петровска

" Мојот зимски распуст "

Мојот зимски распуст беше вистинско уживање. За време на распустот играв видео игри со моите другари и бев во нашата викендичка со моите родители .Таму ја прославивме и Новата година. Беше многу забавно. Имаше доста снег. Се играв на снегот и се возев со моторни санки по езерото. Бадник и Божиќ ги прославив со мојата голема фамилија и добив навистина многу подароци што ќе ми останат засекогаш во сеќавање. Имав време за моите омилен видео игри. Исто така се играв и со моите мали кученца Мило и Мила кои многу ги сакам. Со нив секогаш ми е многу убаво. За овој распуст не отпатувавме во некоја друга земја, но сепак дома ми беше многу убаво. Го сакам моето семејство и многу сум благодарен што ги имам нив и Господ во мојот живот и што го направија овој распуст и мојот живот прекрасен. **Зимо Спорач**

" Како го прославив Божиќ?"

Јас го прославив Божиќ навистина убаво. Уште пред Нова



година заедно со брат ми Стефан и моите родители ја украсивме елката со многу лампиони а под неа имаше подароци. Божиќ е мојот најомилен празник. Тоа е време кога најмногу мојата фамилија е заедно. Оваа зима има доста снег па јас и брат ми се игравме надвор и уживавме во санкање и лизгање. За Божиќ добив подароци од моите родители. Бев многу среќен и возбуден. Вечерта пред Божиќ, за Бадник мајка ми приготви посебно убава вечера и лепче со паричка. Паричката се падна кај татко ми а тоа значи дека тој ќе биде среќен цела година. За Божиќ бевме во црква заедно со родителите и по завршување на Литургијата ние учениците од Македонското неделно училиште ги пеевме песните: " " Вечниот Бог " и " Божиќна песна " Во црквата имаше специјален ручек за нас децата и сликање со Дедо Мраз. Овој Божиќ го прославив навистина многу убаво. **Кристиан Грмашкоски**

Како го поминав зимскиот распуст?

Оваа година зимскиот распуст заедно со мојот брат Марио, мојата сестра Матеа, мама и тато отидовме на три недели во Балкан. Ова ни беше прво патување во зима за Македонија. Ние летавме до Загреб и таму го посетивме новогодишниот маркет. од Загреб отидовме во Златибор кај баба и дедо. Таму се шетахме и отидовме во детски парк каде што се возевме на панорама, мини ролеркостер и други детски игри. Потоа отидовме во Скопје. Во Скопје ги видов тетките, баба Биљана и другарчиња што живеаа во Канада, а сега се преселени во Македонија. Ние бевме таму за празниците. За Нова година тетка ми Нате нè изненади – тетка ми Марина дојде од Германија. После тоа со тетките, баба, мама, тато, Марио и Матеа имавме новогодишна вечера. За дочекот на Новата година отидовме на плоштад Македонија да го гледаме настапот на Тамара, Каролина, Пајак и уште неколку македонски музичари. Јас и Марио бевме многу радосни што ќе го слушаме Пајак во живо. Тетка ми Нате ни направи уште едно изненадување и ни организираше да се запознаеме и да се сликаме со Пајак. Тоа мене и Марио нè направи многу среќни. Додека бевме во Скопје, отидовме со нашите другарчиња во најголемата игротека во градот, која се наоѓа во еден нов трговски центар. За Бадник, јас и Марио за прв пат одевме на коледе. Тоа за нас беше многу интересно и си поминавме убаво. Собравме многу овошје, костени, бомбони, парички и чоколади. За бадниковата вечера бевме кај баба Биљана во Миравци, а парето падна кај вујко ми Ацко. За Божиќ отидовме на Копаоник да бидеме со баба и дедо и да одиме на скијање. Преку ден, додека јас, Марио, мама и тато скијавме, баба и дедо ја чуваа Матеа. Мојот омилен зимски спорт е скијање и си поминав многу убаво. Најомилен дел ми беше

ноќното скијање. Беше многу убаво и сакам повторно да дојдам да скијам во Копаоник. Од Копаоник повторно отидовме на Златибор. Таму се качивме со гондола до врвот Торник. Имаше паднато снег и сè беше бело, па јас и Марио си игравме со снегот. Тато нè однесе мене и Марио во воден парк каде што си игравме и се дружевме со другарчиња од Скопје. Еден ден пред да

летаме дома, отидовме во Загреб каде што тетка ми Теја од Словенија дојде да нè види и заедно отидовме на вечера. Овој зимски распуст ми е најомилен досега и многу сакам повторно да одам. Чао Балкан! Те сакам многу!

Мила Николовски

Дваесет и три изучени букви со најмалите и најновите ученици. Читаат, пишуваат зборови и реченици со изучени букви. Милина за очите и радост за душата. БРАВО! За умните главички и вредните рачиња на нашите првачиња. За секоја пофалба е и Возрасната група која континуирано бележи видливи резултати. Со многу труд и голема љубов кон јазикот и татковината продолжуваме понатаму.

Подготвила Снежана Тешовиќ, учителка во Македонското училиште Свети Климент Охридски, Торонто

Известување: Неделното училиште по македонски јазик ве информира дека часови за возрасни ќе се одржуваат и секој вторник од 7-9 часот навечер.

The Macedonian Language Sunday School informs you that adult classes are held every Tuesday from 7:00 to 9:00 p.m.



480 Steeles Avenue West
Thornhill, ON
Canada L4J5X6

BMW Autohaus
An Authorized BMW Retailer

Telephone
(905) 886-3380 ext. 17287
Direct
(947) 673-2642
Facsimile
(905) 886-3381
E-mail
gpapathanasiou@bmwautohaus.ca
Internet
bmwautohaus.ca

George Papathanasiou
New Vehicle Sales & Leasing Consultant





Welcome to  BMW Autohaus

FOR YOUR NEXT BMW,
COME SEE GEORGE. P



Dental Hygiene Studio
+
Independent Dental Hygiene Practice



 Teeth Cleaning/Scaling
 Teeth Polishing
 Dental Hygiene Exam
 Oral Hygiene Instructions
 Teeth Whitening
 Teeth Gems

We accept Canadian Dental Care Plan (CDCP)
We do direct billing to Insurance Companies

 My dental hygiene studio

 my.dental.hygienestudio





(647) 971-4956

 1-49 Mississauga Rd.N
Mississauga, ON, L5H 2H9

info@mydentalhygienestudio.ca
www.mydentalhygienestudio.ca





Milena Hadji Daovska RDH



Parkway
FAMILY DENTISTRY

**YOUR PATH TO ORAL
HEALTH STARTS HERE!**

Our team is dedicated to providing top-quality dental services in a comfortable and friendly environment. From routine cleanings to advanced treatments, implants, Invisalign or dentures, we're here to help you achieve the smile of your dreams.

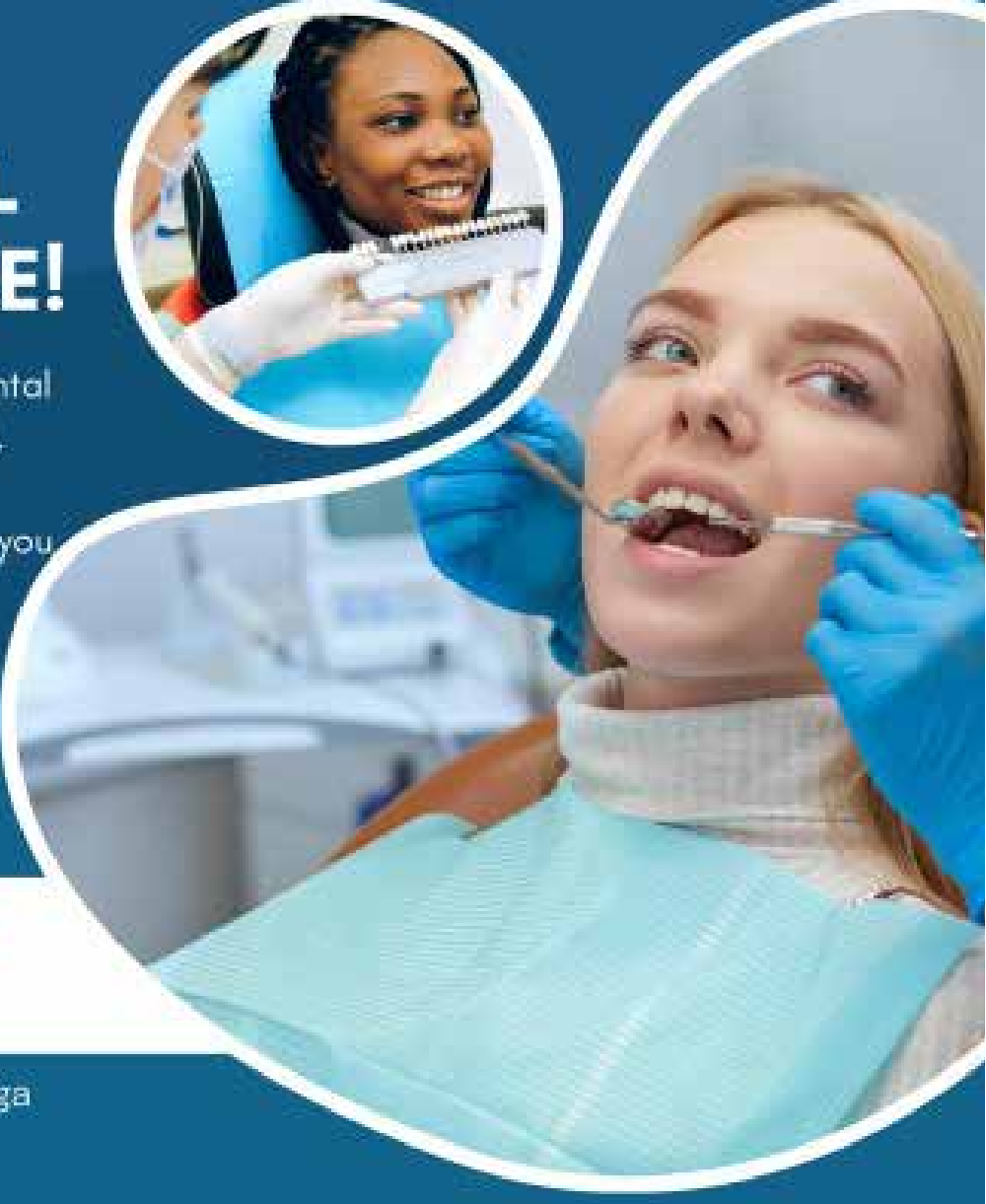
Accepting new patients and
Canadian Dental Care Plan (CDCP)
and IFHP patients!

BOOK NOW 

 parkwayfamilydentistry.ca

 905-270-1500

377 Burnhamthorpe Road East, Suite 103 Mississauga
(Inside Central Parkway Mall, Second Floor)



St. Dimitrija Solunski
Macedonian Orthodox Church,
Markham

To rent the renovated
church hall contact us:
Tel: (905) 471-5555
201 Main St N, Markham,
ON L3P 1Y4

ST. DIMITRIJA COMMUNITY RINGS IN THE OLD NEW YEAR WITH A NIGHT TO REMEMBER



Crystal Fountain Banquet Hall was filled to capacity on **January 10** as Macedonians gathered to celebrate the **Old Orthodox New Year**, turning the evening into a vibrant showcase of Macedonian tradition, music, and togetherness. Hosted by the **St. Dimitrija Church**, the event honoured the **Old New Year** as observed according to the **Julian calendar**, a cherished custom that continues to unite generations in faith and culture.

The celebration came alive with electrifying entertainment by beloved performers **Chris Dimovski, Vasilija Petrova, Goce Petreski and Evergreen Band**, who kept the crowd singing, dancing, and celebrating well into the night. Adding to the festive spirit were stunning performances by renowned cultural dance groups **KUD Biljana, AKUD Zdravec, and Ensemble Makedonka**, whose traditional costumes, precision, and energy filled the hall with pride and excitement. Laughter, music, and shared traditions made the evening a true reflection of community spirit **a joyful night of fun, culture, and connection**, marking the Old New Year the way it was meant to be celebrated together.

Салата „**Crystal Fountain Banquet Hall**“ беше исполнета до последното место на **10 јануари**, кога Македонците се собраа да ја прослават **Старата православна Нова година**, претворајќи ја вечерта во живописен приказ на македонската традиција, музика и заедништво. Настанот беше организиран од црквата „**Св. Димитрија**“, со што беше одбележана Старата Нова година според **Јулијанскиот календар** – драг обичај што продолжува да ги обединува генерациите преку верата и културата. Прославата оживеа со енергична забава од омилените изведувачи **Крис Димовски, Василија Петрова, Гоце Петрески и бендот „Evergreen“**, кои ја одржуваа публиката во песна, игра и веселба до доцна во нокта. Дополнителен празничен дух внесеа и впечатливите настапи на реномираните културно-уметнички друштва **КУД „Билјана“, АКУД „Здравец“ и ансамблот „Македонка“**, чии традиционални носии, прецизност и енергија ја исполнија салата со гордост и возбуда. Смењето, музиката и споделените традиции ја направија оваа вечер вистински одраз на заедничкиот дух – **радосна ноќ исполнета со забава, култура и поврзаност**, со која Старата Нова година беше одбележана токму онака како што и прилега: заедно.





St. Dimitrija Solunski
Macedonian Orthodox Church,
Markham

To rent the renovated
church hall contact us:
Tel: (905) 471-5555
201 Main St N, Markham,
ON L3P 1Y4

*International
Women's Day
Luncheon*

\$60

Date: Sunday March 8th, 2026
Time: After church service
Location: 201 Markham Main
Street North

To reserve a table please call or
text: 416-844-8118

OHRID NIGHT

DINNER & DANCE

FEB 14TH 2026

OHRIDSKO DRUŠTVO
INVITES EVERYONE AT:
ST. DIMITRIJA SOLUNSKI
201 MAIN STREET N
MARKHAM ON
6:00 PM

TICKET PRICES

\$75
ADULTS
FOUR COURSE MEAL

\$25
KIDS' MEAL

FEATURING LIVE MUSIC BY
EVERGREEN BAND

FOR RESERVATION CALL:
JONE - (416) 766 9075 AND RISTO - (647) 999 5027

CALLING ALL ST. DIMITRIJA ZHENSKA SEKCIJA MEMBERS!

We warmly invite all members to attend our Annual General Meeting and Elections which will take place on February 8th 2026, immediately following the church service.

During the meeting, we will review the yearly financial report, reflect on the past year's activities, and hold elections for the upcoming term. Your presence and participation are important as we continue to support our church and community together. This is a wonderful opportunity to stay informed, share ideas, and help shape the future of our Zhenska Sekcija.

We look forward to seeing everyone and spending time together.

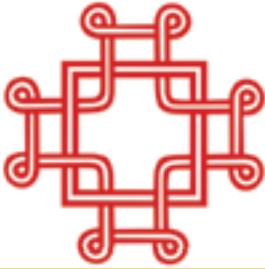
Со задоволство ги покануваме сите членови да присуствуваат на нашето Годишно собрание и избори, кои ќе се одржат на 8 февруари 2026 година, веднаш по завршувањето на црковната служба. За време на состанокот ќе го разгледаме годишниот финансиски извештај, ќе се осврнеме на активностите од изминатата година и ќе одржиме избори за следниот мандат. Вашето присуство и учество се од големо значење додека заедно продолжуваме да ја поддржуваме нашата црква и заедница. Ова е одлична можност да бидете информирани, да споделите идеи и да придонесете во обликувањето на иднината на нашата Женска секција. Со нетрпение очекуваме да се видиме сите и да поминеме убаво време заедно!

VODICI: A SACRED MACEDONIAN ORTHODOX TRADITION OF FAITH AND RENEWAL

The Macedonian Orthodox community came together to celebrate Vodici, one of the most spiritually significant days in the Orthodox Christian calendar. Rooted deeply in faith and centuries-old tradition, Vodici commemorates the Baptism of Jesus Christ in the River Jordan, symbolizing purification, renewal, and divine blessing. As part of this sacred observance, the pool was filled with blessed water, and following the priest's prayers, the holy cross was cast into the water. In a powerful display of faith and devotion, young men bravely leapt into the cold water, each hoping to retrieve the cross a moment believed to bring health, blessings, and good fortune for the entire year. This year, the honor and blessing went to Stefan Drenoski, who emerged victorious by retrieving the cross. His win was met with cheers and applause from family, friends, and community members, marking a proud and meaningful moment for all in attendance. According to Macedonian Orthodox tradition, the cross bearer is said to receive God's blessing and protection,

while also bringing spiritual prosperity to the community. Vodici is more than a ritual it is a living expression of faith, courage, and unity. Through the icy waters and heartfelt prayers, the celebration serves as a reminder of the strength of tradition and the enduring spirit of the Macedonian Orthodox faith.





СТ. ИЛИЈА

MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH

СВ. ИЛИЈА

МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА

1775 BRISTOL ROAD WEST

MISSISSAUGA ON L5M 2Y5

PHONE: 905-821-8050

WEB: WWW.ST-ILIIJA.CA

PARISH PRIEST:

O. BLAGOJ PENEV

289-885-43347

FATHERBLAGOJ@ST-ILIIJA.CA



ПРОСЛАВА НА ВАСИЛИЦА ВО ОРГАНИЗАЦИЈА НА МПЦ „СВЕТИ ИЛИЈА“ – МИСИСАГА



На 10 јануари 2026 година, во Мисисага, во организација на Македонската православна црква „Свети Илија“, се одржа традиционалната прослава на Василица – Православната Нова 2026 година. Настапот собра над 750 Македонци од Мисисага и од повеќе околни градови, кои заеднички ја одбележаа оваа значајна празнична вечер. Прославата започна со настапи на фолклорните групи при ансамблот „Илинден“, кој делува како гранка на црквата „Свети Илија“. Со богатата кореографија и традиционални носии, младите фолклорци внесоа

празнична атмосфера и ја оживеаја македонската традиција. Водителите Кети и Крис Кожовски, на македонски и англиски јазик, ги воведоа присутните во свечената вечер, која традиционално започна со лицитација на новогодишното печено прасе. Откупната цена достигна 2.000 канадски долари, а лицитацијата ја доби Душко Димитрески.

Благословот на погачата и молитвите за кумовите и сите присутни ги извршија парохискиот свештеник отец Благој Пенев, заедно со Архиепископскиот заменик протоереј-ставрофор Синеиша Ристовски, Архиепископскиот заменик протоереј Драган Јорданов, како и отец Сашо Целецки, отец Ангел Станчев и отец Илија Донеv.

Свеченоста се одржа во раскошната сала на „Mississauga Convention Centre“, каде што гостите уживаа во богато новогодишно мени. Годишната програма беше дополнително збогатена со настапи на естрадни уметници од Македонија. Во придружба на групата „Balkan Entertainment“, присутните ги забавуваа Спасен Силјановски и Татјана Стефановска, а нивните

македонски песни беа пеени едногласно од насобраниот народ. Во текот на вечерта се извлекуваше и новогодишна лотарија. Главната парична награда од 1.000 канадски долари ја доби Роб Гил, додека наградата „Парето“ и припадна на Ѓурѓа Алексовска во традиционалното василичарско мазниче со паричка.

За нивната несебична поддршка и придонес кон работата на црквата „Свети Илија“, беа доделени благодарници на: Тодорка Мачковска, Мајкл и Атина Ѓоргиев, „Triple ‘A’ Cheese“ и „Elite Dairy“.

Посебна гостинка на вечерта беше државната секретарка во Владата на Канада и пратеничка за изборната единица Мисисага–Стритсвил, почитуваната Ричи Валдез, која се обрати до присутните и упати честитки и поддршка до македонската заедница.

Претседателот на Црквата управана на „Свети Илија“, Васко Недевски, им ја честиташе Православната Нова 2026 година на сите присутни, посакувајќи им здравје, среќа и берикет во годината што претстои.





СТ. ИЛИЈА
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH
СВ. ИЛИЈА
МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА

1775 BRISTOL ROAD WEST
MISSISSAUGA ON L5M 2Y5
PHONE: 905-821-8050
WEB: WWW.ST-ILIJ.A.CA

PARISH PRIEST:
O. BLAGOJ PENEV
289-885-43347
FATHERBLAGOJ@ST-ILIJ.A.CA



CELEBRATION OF VASILICA ORGANIZED BY THE MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH “ST. ILIJA” – MISSISSAUGA

On January 10, 2026, in Mississauga, the Macedonian Orthodox Church “St. Ilija” hosted the traditional celebration of Vasilica – the Orthodox New Year 2026. The event brought together more than 750 Macedonians from Mississauga and surrounding cities, who gathered to mark this important holiday evening. The celebration opened with performances by the

folklore groups of the “Ilinden” ensemble, which operates as part of St. Elijah Church. With rich choreography and traditional costumes, the young performers created a festive atmosphere and showcased Macedonian cultural heritage. Hosts Ketj and Chris Kozovski, presenting in both Macedonian and English, guided attendees through the evening, which traditionally began with the

auction of the New Year’s roasted pig. The winning bid reached CAD \$2,000, with the auction won by Dusko Dimitreski. The blessing of the ceremonial bread (pogacha) and prayers for the kumovi and all attendees were led by the parish priest, Father Blagoj Penev, together with Archbishopal Deputy Protopresbyter-Stavrophor Siniša Ristovski, Archbishopal Deputy Protopresbyter Dragan Jordanov, as well as Father Sašo Celecki, Father Angel Stanchev, and Father Ilija Donev. The festivities were held in the elegant hall of the Mississauga Convention Centre, where guests enjoyed a rich New Year’s menu. This year’s program was further enhanced by performances from popular recording artists from Macedonia. Accompanied by the group Balkan Entertainment, Spasen Siljanovski and Tatijana

Stefanovska entertained the audience, with the gathered crowd enthusiastically singing along to Macedonian songs. Throughout the evening, a New Year’s lottery was held. The main cash prize of CAD \$1,000 was won by Rob Gill, while the “Pareto” prize went to Gjurgja Aleksovska through the traditional Vasilica pastry (maznik) containing a lucky coin. In recognition of their generous support and contributions to St. Elijah Church, appreciation awards were presented to Todorka Mackovska; Michael and Atina Gorgiev; Triple “A” Cheese; and Elite Dairy. A special guest of the evening was the Secretary of State for the Government of Canada and Member of Parliament for Mississauga–Streetsville, the Honourable Rechie Valdez, who addressed the audience and extended her greetings and support to the Macedonian

community. The President of the Church Board of St. Ilija, Vasko Nedanovski, concluded the evening by wishing all

attendees a happy Orthodox New Year 2026, with wishes for good health, happiness, and prosperity in the year ahead.



СВЕТСКИОТ ДЕН НА ЖЕНАТА

Женската секција при црквата “Св. Илија” од Mississauga организира забавна со богата вечера, лотарија и гостин од Австралија

8 МИ
МАРТ

2026’
MISSISSAUGA

\$80
САБОТА
7 МИ МАРТ

6:00 pm

Joška

Capitol Banquet Centre
6435 Dixie Rd.
Mississauga

TEMA BECHA 416-939-2026 EЛИЗАБЕТА 647-892-7972 ДАНКА 647-706-3281
“zenska sekcija” text message on “meta”

LX
SUPER BOWL

FEBRUARY 8, 2026
WATCH PARTY

ST. ILIJA CHURCH
1775 BRISTOL ROAD WEST MISSISSAUGA
DOORS OPEN 5:00PM | KICKOFF 6:30PM

ALL YOU CAN EAT
WINGS, PIZZA, CHILI AND MORE!!

CASH BAR
GAMES AND PRIZES
WEAR YOUR FOOTBALL JERSEYS
BRING YOUR FAMILY

\$40 PAY AT DOOR
\$35 PRE-PAY (INCLUDES 4 RAFFLE TICKETS)
\$10 KIDS UNDER 12

TO PRE-PAY CALL or TEXT
DEYAN at 416-417-8566

All event proceeds will be donated to St. Ilija Macedonian Orthodox Church



ST. ILIJA
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH
СВ. ИЛИЈА
МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА

VASILICA 2026
EVENT SPONSORS

THANK YOU TO ALL OF OUR SPONSORS FOR YOUR CONTINUED
SUPPORT OF ST. ILIJA MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH!
MAY GOD BLESS YOU AND YOUR FAMILIES!

3665 Cawthra Road
Mississauga ON
L5A 2Y5

Visit:
www.royalmeats.com
for additional retailers

NEWLIFE
FERTILITY CENTRE

Making Fertility Treatment
Affordable & Accessible
at NewLife Fertility Centre

Our team of fertility specialists is dedicated to providing personalized, compassionate care that's as unique as your journey. With expert guidance and unwavering support, we're here to help you navigate every step toward building the family you've always dreamed of, with sensitivity and understanding at every turn.

- Highly experienced fertility specialists
- Compassionate care and highly personalized treatments
- Financially accessible with a State-of-the-art Facility

hello@newlifefertility.com

905-896-7100

CULTURED
DAIRY PRODUCTS

elitedairy.ca

615, 167, 4514 | 46 Aaron Road, Toronto, ON M9W 1T2

Visit our
retail store!

Merry Christmas
and
Happy New Year

Triple "A" Cheese MACEDONIAN FETA available in a variety of sizes

10% OFF
YOUR IN-STORE
PURCHASE
PRESENT THIS AD AT STORE
*One cheese \$10.00 or less
Expiry date March 31, 2025

RETAIL OUTLET
CASH & CARRY
7190 Torbram Road,
Mississauga, ON L4T 3L7
Mon-Fri 8am to 4pm
☎ 905-678-7053 ext 205

WWW.TRIPLECHEESE.COM

Bill Hristovski

VACDEV

SUPPLYING THE AEROSPACE
INDUSTRY SINCE 1979

Vac Developments is a Canadian company primarily involved with Built to Print Sheet Metal and Machining Products. We have been a major supplier to the Aerospace / Defence Industry since 1979.

2270 Bristol Circle
Oakville, Ontario
L6H 5S3

Phone: (905) 855-6855
Fax: (905) 855-6856
E-mail: contact@vacdev.com

www.vacdev.com

KOZOVSKI FAMILY
DENTISTRY

WE TREAT OUR PATIENTS LIKE FAMILY
We are a family-owned and operated business that has been serving the Markham and Scarborough community for two generations. Our core values revolve around treating everyone equally and as though they were a part of our own family. We pride ourselves on exceptional patient care and customer satisfaction.

TWO LOCATIONS TO SERVE YOU:

190 Main St. N.
Markham, ON
905 471 9100

1049 McNicoll Ave
Scarborough, ON
416 750 8080



ST. ILIJA
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH
СВ. ИЛИЈА
МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА

VASILICA 2026 EVENT SPONSORS

**THANK YOU TO ALL OF OUR SPONSORS FOR YOUR CONTINUED
SUPPORT OF ST. ILIJA MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH! MAY
GOD BLESS YOU AND YOUR FAMILIES!**

THERE'S
NO PLACE
FINER THAN
WIMPY'S®
diner
OVER 50 LOCATIONS ACROSS ONTARIO TO
SERVE YOU
Visit us online at www.wimpysdiner.ca

fast eddie's

100% FRESH
CHICKEN
STEAK
CHEESE
BURGER

Visit us online at fasteddies.ca

ABES-CANADA INC.

Roofing, Framing,
Drywall, Popcorn
Ceiling Removal,
Basement, Painting,
Floor Renovation

416-903-4887

www.abescanada.com

ALEXANDER KENYON

Being an official third CCH external auditor...the team of safety professionals not only audit your CCH Safety Health... Additionally, we can manage your safety program and assist in preparing your company for internal and external audits.

CCH OCCUPATIONAL HEALTH & SAFETY SERVICES
A COMMITMENT TO EXCELLENCE

We are a premier boutique provider of occupational health and safety services.

- Safety Audits
- Safety Program Development
- Safety Training
- Safety Management Systems
- Safety Inspections
- Safety Investigations
- Safety Consulting
- Safety Program Evaluation
- Safety Program Improvement
- Safety Program Monitoring
- Safety Program Reporting
- Safety Program Documentation
- Safety Program Implementation
- Safety Program Maintenance
- Safety Program Review
- Safety Program Update
- Safety Program Revision
- Safety Program Change
- Safety Program Control
- Safety Program Assurance
- Safety Program Continuity
- Safety Program Resilience
- Safety Program Adaptability
- Safety Program Flexibility
- Safety Program Scalability
- Safety Program Sustainability
- Safety Program Innovation
- Safety Program Creativity
- Safety Program Collaboration
- Safety Program Partnership
- Safety Program Alliance
- Safety Program Consortium
- Safety Program Network
- Safety Program Community
- Safety Program Ecosystem
- Safety Program Ecosystem
- Safety Program Ecosystem
- Safety Program Ecosystem

Contact Your Partner
905 761 9030
www.cchoccupationalhealthandsafety.com


 AJTO SALES
 WWW.AJTOINC.COM
ALEXANDER THE GREAT INC.
 THE WHOLEY TO CONQUER YOUR JOB
 JANI MALEVSKI
 416-870-0708
 1000 BURNHAMPTON WAY #1000 CN L7Y 5B1 A11CINCINNATI OH OH

CAPITOL

**ELECTRICAL
CONTRACTING
AND SERVICE**

Steve Diminow
slavin@capitalelectrical.ca

2780 Skyway Ave. Unit
Mississauga, ON L4W 1A7

T: 416.884.9888
O: 905.236.7555
F: 905.236.3582

Your Real Estate Journey Starts Here

Local expertise. National coverage. Results you can count on.

Get in touch today!
 847.741.4434
www.kwrealestate.com

Join the #1 rated REALTY.®

Keller Williams Realty, Inc. is an Equal Opportunity Employer. Keller Williams Realty, Inc. is a franchise company. Keller Williams Realty, Inc. is not responsible for the actions of its franchisees. Keller Williams Realty, Inc. is not responsible for the actions of its franchisees. Keller Williams Realty, Inc. is not responsible for the actions of its franchisees.





THE NED TEAM
 BUY • SELL • RENT • LEASE • HOLD



MAT DAVIS Broker

KRISTIN DAVIS Sales Rep

WE ARE A FULL SERVICE REAL ESTATE TEAM

TEAM DAVIS IS HERE TO HELP YOU WITH ANY OF YOUR REAL ESTATE NEEDS. WE
 PARTNER WITH YOU THROUGH EVERY STEP OF THE WAY TO ENSURE A SMOOTH
 AND STRESS-FREE TRANSACTION. NOT ONLY WILL WE FIND YOU A PROPERTY TO
 BUY, WE CAN HELP YOU WITH THE WHOLE PROCESS.

AUTHENTIC Spread

BALKAN ROOTS

100% ПРОИЗВЕДЕНИ ВО МАКЕДОНИЈА

www.authenticspread.mk

NISO
REFINISHING

Dr. Izabela Grambozova
Dentist, DDS

 Valley Dental Care
your smile is our mission

84 Glenview Rd., Second Floor, St Joseph's Villa
Durham, ON M9C2T7 Tel: 905-437-3341 Cell: 416-606-1679
Email: valleydentalcare123@gmail.com

Enter a world of sophistication
and elegance from dining



Edgewater
MANOR
RESTAURANT

100 FRIDELAND RD.
STONEY SPRING, OHIO 44134
937.443.8800

©2004 Edgewater Manor Restaurant, Inc.

[illegible]

JD
JAMES DESLAURIERS



Michael Georgie
President, Regional Business

SCOTT
scott@jdeslauriers.ca
416.514.2222

Insurance & Bonding Specialist



**NORTH AMERICAN FEED
SCREW LIMITED**

VESNA ALEKSOVSKI

Bel: (065) 470-2455 Fax: (065) 470-2457
6470 Eastern Ave., Mississauga, ON L7B 1Z9
e-mail: vesna@northamericanfeed.com

J.A.N.A. LTD.
Adrian Nestor
Used Car Dealer
10000 Sheppard Ave. East #2
Unionville, Ontario L3R 9V8
416-731-0189
jane@janeauto.com

MA Mortgage Advisors
YOUR MORTGAGE
MADE EASY!

Get Appointed Today!
 Nationwide • Exclusive
 Discount • No Appraisal and Mello-Ross
 Homeowner Incentives

Oksana Davis
 Mortgage Advisor
 (800) 846-6060

EVANGELOS
FINE JEWELLERY



ENJOY SHOPPING IN STORE
OR ONLINE
CALL US TO SET UP AN APPOINTMENT TO
SEE OUR NEW IN-STOCK COLLECTION

5892 MAIN ST
STOUFFVILLE ON, L4A 1S8
905.642.8028
evangelosfinejewellery.com

[illegible]

MATILDA Nestoroka
 Blogger
 (416) 479-3523
 matilda@nestoroka.com
 www.nestoroka.com

Published Author of:
STOP SELLING REAL ESTATE & START HELPING PEOPLE




V&V imp-ex
—
compa

400 Tradest Blvd., unit 11
Mississauga, ON L6Z 7H8
CANADA

Tel.: +1-905-501-9214
Fax: +1-905-501-8700
office@vandi.ca


MARYOS
ACCOUNTING SERVICES INC.

Paul Butera, B Comm., BA
Registered Accountant
905-238-9411 ext. 222
info@maryos.ca

2488 Knapton Drive, Suite 20
Mississauga, ON L4M 4T7
P: 905.238.9411
F: 905.238.9690
info@maryos.ca

High School Math and Science Tutoring
PAUL MARRAS
Professional Tutor
SM, MAEd, UCT
20 years of tutoring experience
Private One-on-One Tutoring
212-285-9445 ext11
Accepting only new clients



EFT
EURO FORTE TRADE
Zoran Cvetkovic
+15-662-6026
info@eurofortetrade.com
www.eurofortetrade.com


Dr. Elizabeth Demercki
DENTIST
800-666-0426
2 Philadelphia Turnpike E.
Glenview, PA 19038
LMS-MP
elizabeth@demerckidental.com
We Offer General, Cosmetic and
Implant Dentistry.
www.demerckidental.com

NALA PAINTING
607-876-4332

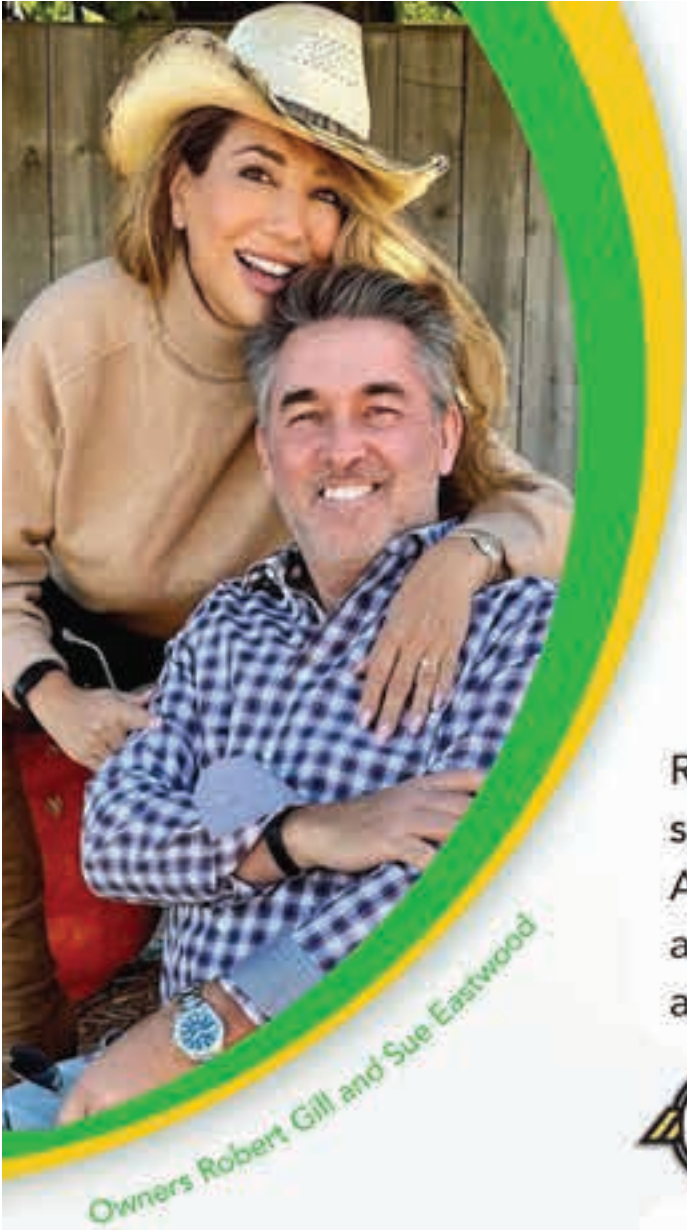


COMMERCIAL
INDUSTRIAL
RESIDENTIAL

Dr. Vesna Jovan DD5
Dentist
955 Burnthorpe Parkway
Mississauga, ON L4Y 5B8
905-848-3434
www.mississauga-central.ca


MAYA MIKAROVSKY
Corporate Development Director
Tel: +1 415 435-6422
Fax: +1 415 264-3122
Email: Maya.Mikarovsky@biogen.com
Web: www.biogen.com
Biogen Inc., Boston, MA
Tel: +1 617 379-1000

**CANADIAN
FLOWERS**
416-265-0867
1-888-265-1471
www.canadianflowers.com



Owners Robert Gill and Sue Eastwood



RMG are official IHSA COR external auditors. Our team of safety professionals can conduct your COR External Audit. Additionally, we can manage your safety program and assist in preparing your company for internal and external audits.



We are a premier boutique provider of occupational health and safety services.

We are approved by the Ministry of Labour, Immigration, Training and Skills Development to deliver Working at Heights and Working at Heights Refresher Training as well as Joint Health and Safety Committee Certification (JHSC-Part 1/Part 2/Refresher). We provide site safety inspections, consulting, administrative and management support. We offer all kinds of OHS training at our exclusive 4500 square foot training center located in Vaughan.



For more information
CALL OUR TEAM
905 761 9030

www.rmgconsulting.ca | sue@rmgconsulting.ca

Macedonian Cooking with Sue Eastwood



WELCOME 2026! I AM EXCITED FOR THE NEW RECIPES, EVENTS AND GATHERINGS THAT WILL BRING US TOGETHER AROUND THE TABLE



With the holidays behind us, it is time to get back to regular routines, but not before one final revisit. If you are like me, a reader of this Macedonian publication, and living outside of Macedonia, you are exposed to several cultural traditions in addition to the Macedonian ones. In my case, as is the case for many of you, there are members of your family that are from different backgrounds. We welcome them all with open arms and we want our tables to reflect that. I have often had members of our community ask me; how do I integrate our traditional Macedonian food with non-Macedonian traditions? Like Christmas? How do I take this opportunity to expose our family to wonderful Macedonian food?

It is easy, and a great way to share a little more about our Macedonian food and the rich culture and tradition that is behind it.

I hosted several holiday parties this year and attended a few where I brought food. I brought homemade Macedonian maznik with belo sirenje to one event, and everyone loved it and asked me many questions about it. At my house, I usually serve food buffet style for events. On the buffet this year were homemade Macedonian sausages, three kinds of Maznik (Rasol, meso, sirenje), Macedonian roasted lemon potatoes, Macedonian coleslaw (yes, you need a slicing mandolin), homemade lokomi, krofni, wagyu beef sliders with mom's home grown pickled green tomatoes as garnish along with pickled peppers. Also on the buffet were Christmas classics like turkey, stuffing, cranberry sauce, almondine green beans, various homemade sweets and cookies, meatballs, smoked salmon with cream cheese, lasagne,



and charcuterie boards with a Macedonian twist. I feel that mom set me up as a child with charcuterie prep, this is something Macedonians did first. Tips for a great board include

filling up spaces between main cheese and meat items with various crackers, olives, nuts and pickled veggies. Fresh figs cut in half look great and are excellent with a drizzle of honey, which I also add in a small bowl on the board. Wonderful Macedonian flavours coming together for an elegant charcuterie. I am also including for you my recipe for posni pitulci, vegan Macedonian crepes. Mine are flavoured with just garlic and garnished with chopped parsley but also popular is to add crushed walnuts with the garlic. These are traditionally served for Macedonian Badnik, the evening before Bozik. It should be a vegan meal and pitulici are a must. Greet your guests with a shot of topla rakia or a glass of champagne, and a toast of "na zdravje!" And always be willing to talk about the origins and stories behind our food. People love hearing about it.



Welcome 2026. I am excited for the new recipes, events and gatherings that will bring us together around the table. the table.



Sue's posni pitulici with garlic Pitulici

3 cups flour
2 tbsp oil
1 tsp baking powder
1/2 tsp salt

4.5 cups sparkling mineral water at room temp.

It should be runny. I spray cooking spray every few pitulici so they do not stick to the pan.

Flip them when the edges curl in and have a peek under to see if it is starting to turn brown. Cook both sides.

Remove and brush each surface with the garlic sauce.

Garlic sauce: in your mortar and pestle, mash 4 or 5 garlic cloves with 1 tsp salt. Add 2 tbsp oil and mash to a white paste. Add 2 cups warm water.



Moms krofni:

Ingredients
6 cups flour
2 tps. baking powder
1tsp sugar
1tsp salt
1 rind of lemon
1/2 cup oil
4 eggs
1 cup water
1 cup milk
2 tsp yeast
1-ounce rakia
Corn flour to sprinkle

Method
Activate the yeast by adding the sugar and 1/2 cup water

Add the beaten eggs to the flour, baking powder and yeast, oil, milk and water. Knead the dough and let sit until doubled in size about two hours. Separate the dough in two parts and roll out to 1/2 inch and sprinkle with corn flour. Make cutouts with using glass, makes about 50 and let sit to raise again about one hour. Using a deep fryer, on medium heat drop several at a time. When golden they are ready and scoop out with slotted spoon. Toss them in sugar when you remove them.

WE STRIVE TO BRING THE MACEDONIAN AND CANADIAN CULTURES CLOSER TOGETHER

Our Vision

To be recognized within the community as a home that celebrates the Macedonian culture and heritage and provides accommodations for Seniors capable of living independently.

Our Values

We play a vital role in support of Macedonian heritage and culture. We strive to bring the Macedonian and Canadian cultures closer together. We wish to create and support community involvement. We show respect, and support the feeling of self-dignity, to all our residents. We help bring a healthy lifestyle to the individuals that reside in CMP. We support and encourage family involvement and care.
We value diversity in ethnicity.

Our Mission

To provide quality, affordable accommodations and companionship to Seniors of all backgrounds with an aim to encourage the vibrant Macedonian culture in the city of Toronto, Ontario and all of Canada.

Goals

Support and celebrate the Macedonian culture
; Offer companionship to all residents; Provide quality accommodations;
Provide affordable housing

Be a Volunteer

We support High School Volunteer Credits.
Our many fundraising events welcome your volunteer time and talents!

MACEDONIAN OPEN GOLF TOURNAMENT



Apartments for senior citizens 65+
Fully renovated one - bedroom suites with full kitchen
Bathroom with shower stall especially designed for seniors

Limited subsidy available, subject to eligibility Balcony or patio walk out;
Outdoor parking available
For more information please call at 416-755-9231
Zlatka Cokov or Margarita Donakovski or Snezana Jakimovska.

Amenities

Macedonian Place offers a lower lounge with a cozy fireplace and bar over looking the ravine. The ceiling has engraved walnut wood panels and a beautiful chandelier. There are glass display cases with traditional folk costumes and artefacts as well as trophies from the Macedonian Golf Tournament which first took place in 1942. The Front Lounge with a cozy fireplace and three wall murals depicting the life in the “old country”, provides a warm and inviting place to enjoy the day.
-On the Main Floor next to the Lounge is the Entertainment Lounge/TV Room where residents watch their favourite shows or sports games. Outside, the walkways and gardens offer a lovely setting, set in an active area of East York, is within walking distance of many facilities. The TTC stops at our door.

Nearby: Restaurants; Drug Stores;Banks;Beauty Salons;Bowling Alley;Transit Stops

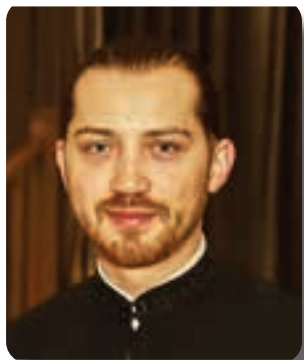
850

O’ Connor Drive
Toronto On
M4B 3L6

Канадско-македонскиот дом располага со апартмани
за лица над 65 години;
Целосно реновирани апартмани со спална, дневна, кујна, балкон
и бања со туш;
Располагаме и со паркинг места за станарите;
Можете да аплицирате за намалена кирија која е ограничена
и предмет на квалификација.

За повеќе информации јавете се кај:
Златка Чокров, Маргарита Донаковски или Снежана Јакимовска
на тел. број: 416-755-9231

ZCokov@CanadianMacedonianPlace.com
MDonakovski@CanadianMacedonianPlace.com
sjakimovska@canadianmacedonianplace.com



Пишува:
Протоереј
Александар Тодоровски
Парохиски свештеник во
Епархиски соборен храм
„Св. Климент Охридски“ -
Торонто
Тел. 654 801 9915; e-mail:
fr.aleksandar@
stclementofohrid.com

Иако граѓанската Нова година веќе е зад нас, а веќе ја одбележавме и македонската, односно Православната Нова година на 14 јануари, прашањата што ги носи секој нов временски почеток не престануваат да нè засегаат. Времето продолжува да тече, деновите се низат еден по друг како бројаници во раката на вечноста, но човековата душа и понатаму стои исправена пред истото прашање што ја придружува од почетокот на историјата, уште од денот кога првосоздадените беа изгонети од рајот: што нè очекува понатаму?

Новата година, без разлика дали ја мериме според граѓанскиот или црковниот календар, секогаш претставува еден духовен праг. Таа е миг кога, сакале или не, погледот го насочуваме напред. Пред нас стои иднината – непозната, тивка, скриена зад густата завеса на времето. За едни таа е извор на надеж и нови планови, за други – причина за грижа, страв и егзистенцијална неизвесност. Но, за православниот христијанин, времето не е само линеарно движење од точката А до точката Б; тоа е простор на спасението, „погодно време“ во кое секој миг е можност за средба со Живиот Бог.

Што ќе се случи со нас во деновите и месеците што следат? Какви настани ќе нè затекнат во личниот, семејниот, општествениот и духовниот живот? Ќе се остварат ли нашите очекувања, ќе вродат ли со плод нашите напори, или пак ќе се соочиме со искушенија, разочарувања и загуби? Овие прашања не се само плод на празна љубопитност. Тие се природен израз на човечката потреба за смисла, копнеж на душата да најде цврста почва во светот кој постојано се менува и во кој сè е минливо.

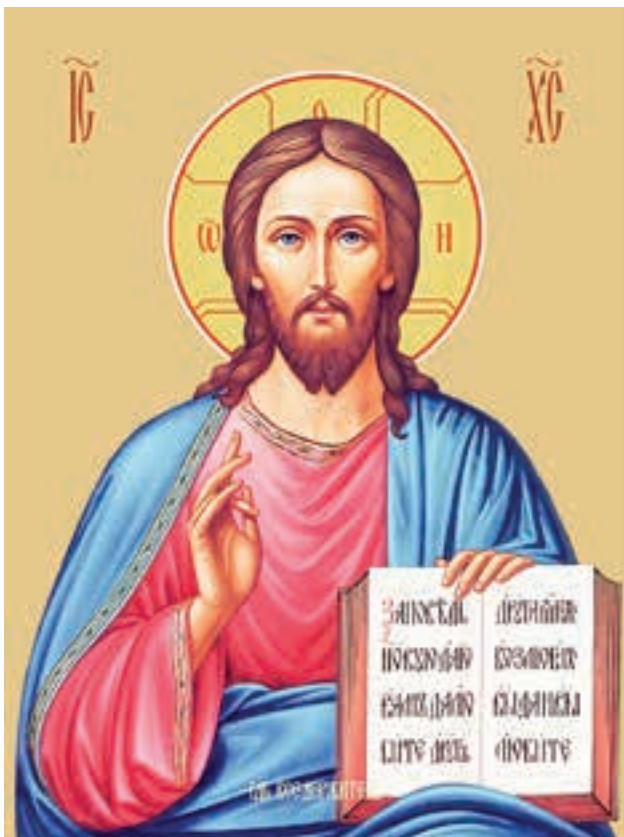
Нестрпливиот човечки ум често оди и чекор понатаму. Многумина негодуваат што иднината не ни е однапред позната во сите нејзини детали. „Зошто не ни е дадено да знаеме што ќе се случи

утре?“ – прашуваат многумина, често паѓајќи во стапичата на суеверието или барајќи одговори кај лажни гатачи и претскажувачи. Навистина, колку пати сме посакале барем на кратко да ја кренеме завесата на времето и да погледнеме што нè чека!

Ако однапред ги знаевме радостите што нè очекуваат, можеби би почнале да се радуваме многу порано. Среќата би нè посетила уште пред да дојде нејзиниот час. Но, од друга страна, дали таа радост би била вистинска ако ја изгуби својата свежина и изненадување? Ако, пак, ги знаевме однапред сите несреќи, болести или загуби, можеби немаше секогаш да можеме да ги избегнеме, но мислиме дека би се подготвиле за нив. Би ја зацврстиле душата, би ја засилиле волјата, би се научиле на трпение и смирение пред да удри бурата. Но, човечката природа е кривка; знаењето на претстојното страдање без соодветна духовна зрелост може да го парализира човекот, да му ја одземе радоста од сегашноста и да го фрли во бездната на очајот. Затоа, Божјата премудрост одлучила поинаку. Иднината не ни е дадена во детали, не за да нè мачи со неизвесност, туку за да не се претвори животот во неподнослив товар, туку во пат на верата и довербата. Бог сака да одиме со Него чекор по чекор, држејќи се за „Неговата рака“, наместо да се потпираме на сопственото ограничено предвидување. Сепак, иднината не е целосно скриена. Таа не е „црна дупка“. Иднината можеме делумно да ја согледаме и предвидиме, затоа што знаеме од кои фактори таа се обликува. Таа зависи од неколку клучни столбови кои го држат сводот на нашиот живот.

1. Нашата иднина зависи од нас самите

Пред сè, нашата иднина – и онаа блиската и онаа вечната – во огромна мера зависи од самите нас, од нашата слободна волја. Човекот во христијанското предание не е беспомошна жртва на слепите историски околности, ниту пак е само играчка на некаква „судбина“ или „фатум“. Бог го создал човекот како икона Своја, дарувајќи му разум, слобода и одговорност. Со тие божествени дарови, секој од нас е со-создател на сопствениот живот. Нашите секојдневни избори, нашите трудови и подвизи, нашата истрајност во доброто или нашата склоност кон духовна мрзеливост, нашата одлучност да се бориме против гревот или нашата колебливост – сето тоа, капка по капка, ја полни чашата на нашата иднина. Во духовниот



свет ништо не исчезнува без трага. Секој вложен труд, секоја жртва направена во име на љубовта, секоја добра одлука носи последици кои со време се насобираат и стануваат видливи како цврсти темели на една градба.

Оној што се труди, што работи чесно, што вложува разум, молитва и трпение, има полно право да се надева на добар плод. Таквиот човек не ја исклучува Божјата помош, туку напротив – ја повикува и ја привлекува преку своите дела. Како што велат светите отци: „Бог помага, но не ги заменува нашите напори“. Бог не ја укинува човечката слобода, туку ја осветлува со Својата благодат и ја благословува кога таа е насочена кон доброто.

Спротивно на тоа, човекот кој ништо не превзема, а многу очекува, се наоѓа во постојана и опасна заблуда. Мечтите без труд остануваат само празни меури од сапуница. Желбите без духовен подвиг се претвораат во горчина и разочарување. Таквиот човек често го обвинува „лошиот живот“, „тешките времиња“, неправедните околности или другите луѓе, но ретко кога има храброст да се погледне во огледалото на сопствената одговорност. Иднината не е нешто што едноставно ни се „случува“, таа е нешто што ние, во соработка со Бога, го создаваме.

Често се слуша и следното противење: „Но, и покрај сите мои напори, не секогаш ги постигнуваме зацртаните цели. Работиме деноноќно, а резултатите не одговараат на вложеното.“ Тука е важно да разбереме дека нема противречност со Божјиот поредок. Законот на причината и последицата е непроменлив, но тој дејствува во вечноста, а не само во овој миг. Ако постои несразмер, тогаш тој најчесто е во нашите егоистични очекувања.

Ние сме склонили да очекуваме премногу од многу малку.

Сакаме големи духовни и материјални плодови од симболичен труд. Посакуваме брзи успеси без долготрпеливост, инстант-светост без долгогодишен пост и молитва. Очекуваме светот околу нас да се промени, а не сме подготвени да ја смениме ниту најмалата наша лоша навика. Токму тука лежи грешката – во нашето нетрпение и духовна кратковидност, а не во некаква неправедност на животот.

2. Нашата иднина зависи и од нашите ближни

Нашата иднина, исто така, во голем степен зависи од луѓето околу нас, но и нивната иднина зависи од нас. Човекот во православието не е „изолирана индивидуа“, туку е „личност“ која постои само во заедница и во однос со другиот. Ние сме суштества на Литургиската заедница. Секој наш збор, секој гест, секој пример што го даваме во овој свет, остава длабока трага – понекогаш видлива веднаш, а понекогаш тивка и долготрајна, која одекнува низ вековите.

Влијанието што луѓето го имаат еден врз друг е тешко да се измери со човечки мерки, зашто тоа не е ограничено ниту со времето, ниту со просторот. Мудроста и подвизите на светите отци кои живееле пред илјадници години во пустините на Египет или на Света Гора, и денес го обликуваат нашиот морален и духовен свет. Светите Спиридон, Николај или Наум Охридски не престануваат да нè поучуваат и да ни помагаат, иако одамна ја напуштиле земната сцена. Нивното минато стана наша сегашност и иднина.

Еден благ збор кажан во вистински миг може да излечи скршено срце и да спречи трагедија, но и еден отровен збор може да нанесе рана која не зараснува со години. Еден светол пример

на христијански живот може да изгради нов човек, но еден скандал или лицемерие може да поколеба многу души. Една книга, една споделена мисла, една скриена молитва за ближниот може да донесе благослов на луѓе кои можеби никогаш нема лично да ги запознаеме на овој свет.

А колкава е, пак, одговорноста кон оние со кои сме најтесно поврзани – во семејството, меѓу пријателите, во работната средина, во парохиската заедница? Таму нашето влијание е најсилно и најнепосредно. Таму нашите зборови имаат специфична тежина, а нашите постапки – директни последици врз мирот и спокојот на другите. Горкото искуство на човештвото покажува дека паднатиот човек има страшна моќ: многу полесно може да го повреди и да го повлече надолу својот ближен, отколку да го подигне и да го направи среќен. Потребно е многу труд за да се изгради доверба, а само еден миг за таа да се сруши. Затоа, кога си посакуваме „среќна Нова година“ и секое добро, тие желби не смеат да останат само на усните како празна учтивост. Тие мора да бидат придружени со конкретни дела на милосрдие и љубов.

Вистинската среќа во новата година нема да ја најдеме во себичното акумулирање добра, туку во пожртвуваната љубов кон ближниот, зашто иднината на мојот брат е дел и од мојата иднина.

3. Нашата иднина зависи од нашето минато

Понатаму, иднината не може механички да се одвои од минатото. Иако христијанството е вера на новото раѓање и воскресението, ние мораме да разбереме дека она што сме биле вчера, неминовно влијае врз тоа што ќе бидеме утре. Минатото не исчезнува со едноставна промена на календарот или со кинење на листот од минатата година. Тоа е органски дел од нашето битие и ги носи своите плодови со себе. Кој во минатото живеел непромислено, расфрлајќи го своето духовно и физичко здравје, тој неминовно ги носи последиците во сегашноста. Кој се задолжувал материјално или морално, долговите ги пренесува и во новите денови. Кој бил неводржан во страстите, неговото тело и душа му го враќаат тоа со слабост, немир и болест. Ова не е казна од Бога, туку природна жетва на она што сме го посеале.

Но, ова важи и во позитивна смисла: кој вложувал во доброто, кој го негувал знаењето, кој се трудел во пост и молитва, тој ги жнее плодите на внатрешниот

мир и духовната стабилност и во најтешките денови од иднината. Минатото е времето на сеене, а иднината е времето на жнеење. Овој духовен закон важи без исклучок за секој човек. Сепак, како христијани, ние веруваме и во нешто повисоко – во моќта на покајанието (метанија). Покајанието е единствената сила која може да ја промени насоката на последиците од минатото. Иако не можеме да ги избришеме настаните што се случиле, преку покајанието можеме да го промениме нивното значење и нивното дејство врз нашата иднина. Бог може да ги претвори нашите поранешни падови во скапила за идното духовно воздигнување. Но, без тоа преумување, минатото останува тежок оков кој ја диктира иднината.

4. Нашата иднина е во Божјите раце

И над сè, над сите наши напори, над влијанијата на средината и над сенките на минатото, нашата иднина зависи од Бога, од Неговата света, премудра и недофатлива Промисла. Човекот може и треба да планира, да се труди со сите сили и да се надева, но крајниот исход, последната смисла и конечниот печат на секој настан се во Божјите раце.

Бог не е само набљудувач од височините; Он е „Се-присутен и сè исполнува“. Неговата грижа за нас е поголема од грижата на мајката за своето дете. Дури и кога ни изгледа дека работите излегуваат од контрола, дека светот е во хаос или дека нашиот личен живот се распаѓа, верата нè учи дека Бог може и од злото да изведе добро. Нашата иднина не е во рацете на „судбината“, ниту во рацете на моќниците на овој свет, туку во рацете на Оној Кој нè љуби толку многу што го дал Својот Единороден Син за нас.

Затоа, иако новата година веќе започна и нејзините денови почнаа да одбројуваат, нашата молитва никогаш не доцни. Таа е секогаш навремена, зашто Бог е надвор од времето. Да Му се обратиме на Господа со непоколеблива доверба и длабоко смирение. Да побараме од Него не толку „лесен живот“ во кој нема да имаме никакви проблеми, туку живот кој е исполнет со смисла, благословен со Неговото присуство и зајакнат со Неговата благодат.

Вистинското прашање не е „што ќе ни донесе новата година“, туку „што ние ќе Му принесеме на Бога и на ближните во оваа година“. Иднината е отворена книга, а ние сме повикани да ја испишеме со буквите на верата, надежта и љубовта.

ГОЦЕ ДЕЛЧЕВ - ВЕЧЕН ХЕРОЈСКИ СИМБОЛ ВО
МАКЕДОНСКАТА ИСТОРИЈА
(4 февруари 1872, Кукуш – 4 мај 1903, Баница)



Почитувани читатели, при одбележувањето на значајни годишнини на познати историски личности секако со посебно историско ехо, со стари македонски народни песни што ги пееле нашите баби, дедовци и прадедовци; чии глас дојде до израз многу одамна уште од времето на Гоце Делчев, но допре до секого; една од нив не е забравена, денес се пее и секогаш ќе се пее, зашто Гоце е вечен војвода и вечно со песна ќе се слави:

„Црна се чума зададе там долу в Македонија, там долу в Демир-Капија кој ќе се јунак одбере чумата да ја пропади од жална Македонија нашол се ми се изнашол млад Гоце Делчев војвода...”

Ова е само еден мал вовед со кого сакам преку песната да го симболизирам гласот

и лелекот на народот под турското ропство и херојската појавата на Гоце Делчев, на бојното поле. Денес сите сме горди на Гоцевото дело и неговите напредни мисли кои ќе не водат кон нови и посветли хоризонти и успешна иднина на македонскиот народ. Затоа сега со овој прилог, како литературно-поетска контрибуција ќе му се посветиме на неговото дело и ќе го прославиме...

На 4 февруари, 2026 г. насакаде ќе се слави 154-от роденден на најзначајниот македонски деец и војвода Гоце Делчев, чие име е запишано со златни букви во историјата на македонскиот народ и опеан во патриотската и родољубива народна песна, како и во поезија на нашите поети, зашто поетски збор може да биде посилен кое се потврдува со следниов цитат:

„Во еден зимски студен ден на 4 февруари, 1872 во Кукуш се родил јунакот Гоце, познат во градови и села“

Токму во чест и слава на овој славен македонски херој, учител и војвода, литературниот прилог ќе биде посветен на неговиот живот и херојско дело прикажувајќи го како еден од најопеаните личности во македонското творештво и книжевна историја со сета негова возвишена појава и гордост: **„Гоце е збор што не гине !**

Гоце е знаеалово !
Гоце е вечен војвода !

Неговото детство и времето во кое живееше било исполнето со политички судири, така да рано се соочил со насилства и неправди над својот народ и се решил да се бори против турското ропство за ослободување на Македонија.

Поради неговата храброст и борбеност за слобода, народниот пеач, како и современите македонски поети му напишале и посветиле песни во кое го нарекуваат „челичен војвода“

„О, Гоце челичен војвода, за тебе песни се низ вековите мрачни

- Ти, хероју наш свет, живееше во дамнешни времиња страшни.
Во тебе бури беснееле против душман клет.“

Како најзначајна личност во историјата на македонскиот народ од крајот на 19 и почетокот на 20 век, е токму тој „вечен и челичен бојвода“ историски симбол на бурната Илинденска епопеја. Со неговата појава на македонската револуционерна сцена, како водач на Македонското

револуционерно движење, докажа дека со неговите прогресивни мисли народот ќе го води неговиот пат кон сонцето на слободата:

работеше верно за народот свој, верен на организацијата и беше, за слобода на Македонија тој храбро се бореше...

... во првите редови во борбата со непријателот. Со неговата безстрашност Гоце како да беше очекуван и баран од народот кое е опеано во народната песна **„Црна се чума зададе“ ...**

„Кој ќе се јунак одбере чумата да ја пропади од жална Македонија“

Преку народната песна народот барал утеха и спас и така го опеал макотрпниот живот под турското ропство.

Кога Гоце бил учител во Штип децата ги учел со мајчински патриотски збор. И токму, надеш и спас народот најде во Гоцевиот хероизам и душа на Македонската револуционерна организација: **И страв и трепет стана за аги, бегови, што мачеле народ невин тоа беше Гоце Делчев, јунак на дните дамнешни наши !**

Тој како да беше предодреден да се роди за апостол на револуционерното движење и да се бори за слобода на Маскедонија. Младите војводи ги приклучил кон неговата чета разгорувајќи го пламенот на Илинденското востание. Било каде и да одеше и со кого да се среќаваше, учителот од Кукуш зборуваше на македонски и за Македонија буејќи ја националната свест со една мисла:

„МАКЕДОНСКО ИМЕ НЕМА ДА ЗАГИНЕ“. Поради оваа јасна и јака патриотска мисла турските аскери го гонеле

и ги напаѓале селаните. Но, тој вешто се криел од турците и пред очи им бегал: **Ту преправен во трговец, ту облечен во селанец, ја вршеше задачата тешка минувајќи пред Турците без грешка.**

Како резултат на неговите способности, гласот на народот ќе дојде до израз преку народната песна: **Абер ми дојде од Солуна града Солунчаните бесилка ставиле ќе ми го бесат Гоцета, Гоцета Делчев војвода. При оваа потрага „Гоце ми се сторил црно кумурџиче, и му одговара на Турците: -„Абре аскери вие бре аскери, и да го видам Гоцета, јас Гоце не го познавам“**

Од секоја песна зрачи патриотизам, хероизам и тажна слика са нејговата прерана смрт.

Бурните денови од неговиот живот завршија во Баница каде во жестока борба со Турците дојде судбоносниот час: **- Во Баница преноќи село, но предаден Гоце на Турците беше, На 4 мај, 1903 во Баница загина јунакот наш смело.**

Неговата смрт одекна тажно низ Македонија. Неговата мисла: **„Јас го разбирам**

светот како полен за културен натпревар меѓу народите ќе остане вечно во македонската историја, во народните песни, во учебниците и училиштата во Македонија и овде во Торонто, Канада - каде на македонски се изучува првата лекција за Гоце и се афирмира македонската историја, јазик и култура. Култот за Гоце секогаш ќе остане во колективната меморија на народот. За истакнување е тоа што организацијата „Обединети Македонци“ од Торонто предводена од претседателот Ристо Дурловски традиционално го прославува Гоцевиот роденден. Оваа година на 7-ми февруари, на 53-та Гоцева комитска вечер со пригодна програма ќе се одбележи 154-от роденден на Гоце Делчев. Почесен гостин на свечениот банкет ќе биде Фикрет Сак, македонски деец меѓу Македонците во Турција. Со македонски песни и ора присутните ќе се разонодат со популарниот оркестар на Соња и Оливер. Почитувани читатели, тоа ќе биде една незабавна вечер при што свечено и достоинствено ќе биде прославен роденденот на Гоце Делчев – Вечен македонски војвода кој вечно ќе се слави.

Подготвила Блага Дафовска



ФЕВРУАРИ НИЗ ГОДИНИТЕ

-На 1 февруари 1834 година година во Охрид, роден е Кузман Атанасов Шапкарев, починал на 18 март 1909) —е еден од најзначајните собирачи, публикатори и афирматори на македонски народни умотворби и еден од првите македонски учебници-кари.

-На 4 февруари се родил Ѓорѓи Николов Делчев, попознат како Гоце Делчев (Кукуш, 4 февруари 1872 - Баница, 4 мај 1903) македонски национален херој, учесник во македонското револуционерно движење, деец на Македонската револуционерна организација, апостол и срцето на револуционерна Македонија, идеолог, организатор и водач на македонското револуционерно национално-ослободително движење кон крајот на XIX и почетокот на XX век.

-На 13 февруари 1947 година во Скопје е основано Друштвото на писателите на Македонија. Основачи биле: Блаже Конески (прв претседател), Димитар Митрев, Славко Ја-

невски, Ацо Шопов, Владо Малески, Ристо Крле, Васил Иљоски и Иван Точко.

-Секоја година на 14 февруари православните христијани го прославуваат свети Трифун. Се верува дека свети Трифун е чувар на позјата и гостилниците, но и на брачната љубов и верност.

-На 14 февруари 849 година починал Свети Кирил Солунски или Константин Филозоф заедно со својот брат Методиј — основоположник на словенската писменост и култура. Покрај тоа тој бил и учител, свештеник и епископ, кој поради неговата мудрост и дејност заедно со брата си биле нарекуваат „Еднакви со Апостолите“.

-На 22 февруари во Охрид роден е Христо Димитров Узунов или Дуле Узунов (починал воЦер, 24 април 1905). Узунов бил македонски учител, војвода и реонски началник на четите на Македонската револуцио-

нерна организација во Охридскиот револуционерен округ. Од 1903 година бил поставен за главен војвода на охридските револуционерни чети. Учествовал на Смилевскиот конгрес. Во Илинденското востание бил член на Горското началство (Штабот) за Охридскиот револуционерен реон. Учествовал во спасувањето на збегот од Рашанец на ок. 200 семејства. На Прилепскиот конгрес бил избран за секретар и за окружен ревизор на четите на МРО за Охридско, Струшко и Кичевско. Загинал со четата опколен од турска војска.

-На 25 февруари 1949 година со закон на Народното собрание на НР Македонија е основан Универзитетот во Скопје раѓањето на Универзитетот како највисока научна и образовна институција во Македонија. Во 1969 година, при одбележувањето на 20-годишнината од работата на Универзитетот, тој го доби името Универзитет „Кирил и Методиј“.

Гоце Делчев, мисли и цитати:

• „Јас го разбирам светот како поле за културен натпревар меѓу народите“

• „Ние се бориме за слободна и независна Македонија со широки права на сиромашното население“

• „Ослободувањето на Македонија се крие во внатрешното востание. Кој мисли инаку да се ослободи Македонија, тој се лаже и себеси и другите.“

• „Слобода или смрт – за мене тоа не е фраза, туку животна цел.“

• „Не се борам јас за власт, туку за слободата на мојот народ.“

• „Револуционерот не смее да мисли на себе, туку на општото добро.“

• „Секој што искрено ја сака слободата, мора да биде подготвен на жртва.“

• „Нашата борба ќе биде успешна само ако е народна и морална.“

• „Ние не сакаме туѓо, но своето не го даваме.“

• „Јас не познавам друг пат освен патот на жртвата и идеалот.“

• „Дали може да има друго место за еден Македонец, освен Македонија? Дали има народ понесрекен од македонскиот? И дали има некаде пошироко поле за работа, отколку во Македонија?“

ИЗВАДОК ОД РОМАНОТ „ТИНА,, ОД ЃОРЃИ ПЛУКОВСКИ

Овој текст е литературно сведоштво за едно од најтешките поглавја во поновата македонска историја – Граѓанската војна во Грција. Преку лични приказни и доживеани судбини, се открива суровата реалност на македонскиот народ во Егејска Македонија: прогонства, разделени семејства, изгубени детства и борба за гол опстанок. Иако имињата се изменети, настаните и страдањата се вистински, а пораката е јасна – споменот не смее да згасне.



Беше 1948 година.

Домашната војна во Грција беше разгорена во полна сила. Генералниот секретар на К.П.Г. нареди Д.А.Г. да отвори фронт, наместо партизанското војување. Главниот командант, генералот Маркос Вафиадис, не се согласи со оваа наредба. Неговото мислење беше дека Д.А.Г. нема искуство, па нити оружје за такво војување.

Заради тоа, Захариадис го отфрли од командантската позиција и намести свој човек, кој слепо го следеше во сè. Захариадис, па и Вафиадис, беа новодојденци од Турција, Мала Азија.

После војната, Американската Известувачка Служба (С.І.А.), во еден прирачник за борба против партизански единици, наречена Војна со болвите, потегот на Захариадис го опишува:

„Захариадис на владината војска им ја даде победата како подарок на позлатена тацна“.

Оваа драма скоро целосно се случуваше на територијата на Егејскиот дел на Македонија, со мал дел во Ипирос и уште помал во Тесалија. Се гореа села и градови, се убиваа луѓе, никому невини и од двете завојувани страни. Но, сепак владината војска, мотивирана од антимакедонската политика на грчката влада, направи многу поголеми воени злосторства.

Силувањата со изживување над нивните жртви беа секојдневие. Палеа и крадеа сè што можеше да се носи во ранецот. Бомбардираа, дури и за време на религиозни прослави. При крајот на 1947 година, Британците кои ја крепеа владата ги кренаа рацете, и со тоа го отворија патот за Американците да го заземат нивното место. Пред самото нивно заминување, исфрлија 48 напалм-бомби врз позициите на Д.А.Г. и над населени места.

Напалм-бомбите се едно од најнечовечните оружја кои човекот ги има измислено. Во 1980 година, Обединетите Нации ја забранија нив-

ната употреба, но само врз населени места. Личните човечки несреќи немаа крај. Разделени семејства, децата сами по разни држави, изгнанство, затвори и концентрациони логори беа секојдневие во животот на Македонците.

Да биде уште полошо, едниот брат беше партизан, а другиот служеше војник. Како резултат на војната, илјади дечиња останаа сираци и осокатени. Е, важно е да се потцрта дека македонскиот народ се приклучи во поголем број кон Д.А.Г. не затоа дека знаеле или сонувале за некој комунизам, туку да се спасат од нечовечниот терор што го извршуваше грчката држава.

Од друга страна, Д.А.Г. ветуваше равноправност, признавање и автономија во рамките на Грција. Трагедијата на младите луѓе, кои судбината ги раздели со години или засекогаш од своите најмили, не можеше да се рамни со ништо. Исто така, употребувам некои архаизми, но само затоа, за да го изразам поточно времето, местото и луѓето кои ги опишувам. И ако имињата се измислени, тоа што го опишувам е чиста вистина, доживеана лично или од луѓе кои ми раскажаа за нивните животни маки и страдања. Да заклучам на крајот: ништо, па нити Студената војна, не нè скрши, туку нè направи уште појаки во нашата желба за македонска државност и демократско живеење.

*** Беше рана зора кога четата на Јанис Папуљас се повлекуваше од Негошкиот округ и, после целоноќното одење, стигнаа во Корештанските села. Цела ноќ подросуваше, и раното пролетно време го правеше одењето уште потешко. Дабовите дрва, сеуште ги имаа своите, стари кафеави, исушени листови готови да паднат и да направат место за новите. Капките вода на нив се гледаа како расеани сребрени зрнца.

Тина се приклучи на овој одред пред шест месеци, со мисла дека ќе го најде својот вереник Ристо, кој отиде со партизаните, три месеци пред неа. Со Ристо се љубеа многу, уште од малечки. Откога се верија, беа неразделни и секогаш бараа прилика да бидат сами. Беа единствените во селото што се сакаа и се верија. Другите млади беа со договорени бракови.

Тина, ниту појма имаше дека ната употреба, но само врз населени места. Личните човечки несреќи немаа крај. Разделени семејства, децата сами по разни држави, изгнанство, затвори и концентрациони логори беа секојдневие во животот на Македонците. Да биде уште полошо, едниот брат беше партизан, а другиот служеше војник. Како резултат на војната, илјади дечиња останаа сираци и осокатени. Е, важно е да се потцрта дека македонскиот народ се приклучи во поголем број кон Д.А.Г. не затоа дека знаеле или сонувале за некој комунизам, туку да се спасат од нечовечниот терор што го извршуваше грчката држава.

Од друга страна, Д.А.Г. ветуваше равноправност, признавање и автономија во рамките на Грција. Трагедијата на младите луѓе, кои судбината ги раздели со години или засекогаш од своите најмили, не можеше да се рамни со ништо. Исто така, употребувам некои архаизми, но само затоа, за да го изразам поточно времето, местото и луѓето кои ги опишувам. И ако имињата се измислени, тоа што го опишувам е чиста вистина, доживеана лично или од луѓе кои ми раскажаа за нивните животни маки и страдања. Да заклучам на крајот: ништо, па нити Студената војна, не нè скрши, туку нè направи уште појаки во нашата желба за македонска државност и демократско живеење.

*** Беше рана зора кога четата на Јанис Папуљас се повлекуваше од Негошкиот округ и, после целоноќното одење, стигнаа во Корештанските села. Цела ноќ подросуваше, и раното пролетно време го правеше одењето уште потешко. Дабовите дрва, сеуште ги имаа своите, стари кафеави, исушени листови готови да паднат и да направат место за новите. Капките вода на нив се гледаа како расеани сребрени зрнца.

Тина се приклучи на овој одред пред шест месеци, со мисла дека ќе го најде својот вереник Ристо, кој отиде со партизаните, три месеци пред неа. Со Ристо се љубеа многу, уште од малечки. Откога се верија, беа неразделни и секогаш бараа прилика да бидат сами. Беа единствените во селото што се сакаа и се верија. Другите млади беа со договорени бракови.

Тина, ниту појма имаше дека

е бремена кога им се приклучи на партизаните, а сега и време беше да се породат. Само нејзината верна пријателка Олга знаеше за ова и секогаш и помагаше во исполнување на потешките задачи. Кога Тина почна да подзастанува, сите си мислеа дека е заморена.

– Тино, што ти е ма? Да не ти дојдоа болките? – ја праша Олга. Тина и кимна со главата и тивко и рече:

– Болките почнаа уште вчера, ама сега се многу чести. Чувствувам дека дојде време за породување.

Никој не ја разбра дека беше бремена. Зимно време, наоблечена, а она тенка и висока, како изнаработено селско моме.

Многупати, откако откри дека е бремена, се мислеше да се врати дома, во селото, ама уплашена од сè што се случуваше во тоа време, одлучи да остане. Не се плашеше од тешкотиите, а имаше и големо трпение.

– Тино! – и рече Олга – соблечи ги панталоните и долната облека, да не ги накинеш, оти во секој момент ќе пукне водењакот. Покрај долгото зимско палто, го остави шалот и капата. Како што имаше слушнато од бабите, скрши едно кусо стапче и го стави попреку во устата.

После малку време, болките пак се појавија. Истовремено и пукна водењакот. Олга, стојејќи до неа, ја праша:

– Што ќе сториме со бебето, Тино?

– Ништо друго, освен да поминеме преку најблиското село и да му го оставам на некого што ќе го одгледа – рече Тина со навирени очи со солзи – да се предадам на владината војска не станува збор.

Болките, одново почнаа.

Олга клекна до неа со чистата кошула во рацете. Да беше градско моме, сигурно не ќе можеше да се породат без помош. Имаше видно: кравата, овците нивни се пораѓаа, тоа беше нејзиното искуство.

Целата беше облеана со пот. Олга, бришејќи и го челото со водено крпче, и нареди да диши побрзо и да го засили напнувањето.

После половина час во кошмарни болки и потење во студеното утро, се покажа главчето, а потоа се слизна и целото бебе во кошулата што Олга ја држеше.

Се роди машко дете.

Го забриша со чиста крпа од нејзиниот ранец и набрзина го завитка во кошулата, па со војничкиот шал, и на крајот со дебелиот џемпер. Пред сето ова, ја заврза и ја пресече папчната врвка со војничка кама.

Наеднаш се слушна врева што доаѓаше од далечина. После пет-шест минути слушнаа машки гласови, измешани со фрчење на коњи и рикање на магариња. Тина набрзина го извади од својата гуша сребреното медалјонче со ликот на Богородица, подарок од баба и, па го стави на тенкото бебешко вратче.

– Мајка ти, ти даде живот. Ова медалјонче од баба ќе ми те чува, цел живот.

Очите и беа отечени од плачење. Срцето и беше стегнато како камен.

„Да го носиш во утробата девет месеци и да го оставиш само на туѓинци“. Таа мисла ја постојано ја мачеше.

Гласот на Олга ја врати назад во сегашноста во која беа. Го кладоа бебето одма до патеката по која требаше да поминат дрварите и се сокрија зад грмушките, да не бидат видени, а да можат да види сè. На крајот се појавија, четворица мажи со два коња и четири магариња. Скоро сите го имаа поминато бебето, кога последниот коњ започна да фрчи со ноздрите и не сакаше да оди понатаму. Оној дрвар што беше најблизу до коњот, помисли на змија, али уште беше студено и од радозналост ги поттргна грмушките. Ги виде џемперот и другата облека, и во истиот момент, бебето тивко се расплака, беше гладно.

Изненаден од тоа, ги викна и другите да дојдат. Сите беа вчудоневидени. Кога еден од нив го крена в раце, бебето со полузамижани и заматени очи го погледна право в лице.

– Е, пријатели мои, еве што ќе им дадеме на Цветко и Цветкоица. Нејзиното име беше Дина, али по стар обичај на мажените жени им викаа по името на мажот. Они немаат деца, веќе цели девет години.

– Ајде, вие натоварете го и мојот коњ, а јас ќе одам со бебето кај Петрови. Они се добри и милосливи, па и добри домаќини. Ќе ги изградуваме многу. Кога ќе ги растоварите дрвата, дојдете и вие таму кај нив.

Сето ова се случи како на театарска бина, само што немаше завеса да се затвори глетката пред очите на Тина и Олга. Сиромашката Тина уште го стегаше стапчето во нејзината уста од страв да не почне да плаче и да вика. Срцето и се собра како мало клопче.

– Тино мори, сестро, – рече Олга – знам, те боли и не сакаш да се одделиш од тоа мало злато, алиЗ нема подобио решение. Барем знаеме



дека се добри и милосливи луѓе. Откако заминаа дрварите, Олга ги крена и двата ранци, ја фати Тина под мишка и тргнаја да ја стигнат четата.

Цветко ги собра сите роднини и пријатели да го прослават доаѓањето на бебето. Како да падна подарок од небото. Одма се договорија да го крстат после две недели, и Петре, кој го најде бебето и го донесе кај нив, да биде кумот. Дина и две нејзини пријателки ги засукаја ракавите и направија убава селска гозба.

Утредента уште рано, рано, некој им тропна на вратата. Отиде Дина да види кој е и се исплаши. На вратата стоеше полицаец. Дојде Цветко и го праша што му е работата што дојде кај нив.

– Па, вие треба да ми кажете, – рече полицаецот – слушнав имавте веселба. Се сомневам не ќе можете да го имате бебето, оти сигурно е партизанско дете.

Веста за полицаецот кај Петреви, се рашири наеднаш по цело село. Дојде и попот со селскиот кмет, а и двајцата беа домородци и најмалку половина село.

Кога попот разбра за што се работи, одма му рече дека тоа е најдено како подарок од Господ и никој не може и не смее да ја прекршува неговата воља.

Јас, – рече попот Ване, – одма ќе го запишам во црковната книга и тоа е доста како за полицијата така и за државата. Тука се работи за чудо, какво не е видено во нашето село. Ајде, те молам остави ги луѓето во мир и оди си оти сигурно имаш поважни работи.

Полицаецот се помисли некоја минута, али кога ги погледна намуртените селани, си отиде без да речи збор. Тој знаеше дека силата на Црквата во државата беше голема.

– Ајде Цветко, Дино, викнејте ги кумовите и со бебето да ве

видам во црквата одма.

Црквата го носеше името Света Богородица и беше изградена во 1894 година.

После десетина минути сите се најдоа во црквата. Притрупот веќе имаше приготвено вода. Дојдени беа и околу педесетина селани да бидат сведоци на ово несекојдневие.

Попот Ване, по куса молитва во олтарот, го зема разголеното дете, само еден ден старо и извика на цел глас:

„Ово е вистинско чудо, детето ја носи на вратот Богородица – па, продолжи со зборовите – извини ме Боже, што така на брзина. Тоа е само за да се спаси невината душичка, да не остане само и расти како сираче“.

Кумот Петре се имаше договорено со Цветко дека името ќе му биде Никола. Тоа беше името на Цветковиот татко кој беше во Канада на печалба. Истовремено попот, го пикна во осветената вода, отсече две три влакна од бебината глава, го намачка со светото масло и го праша кумот за името.

„Никола“ – извика на цел глас кумот Петре.

„Те крштевам со ово христијанско име Никола, – повторил попот Ване. Да си здрав, жив и умен. Да пораснеш голем, да си добар домаќин и добар човек како и твоите родители“.

После ово им го подаде на кумата Лена и на Дина да го завиткат во чисти дебели пелени да не се прехлади.

Кумата давајќи и го на Дина, го благослови синот со зборовите:

„Со среќа да ви е. Ристо со четата беше во шумите над самиот Лерин. Веќе со недели кружеа зборови дека ќе го нападнаат градот, али уште немаше ништо сигурно. Стигнати беа и три чехословачки топови, али немаа гулиња за нив. Го чудеше многу, зошто секој знаеше и сигурно знае и војската што го чуваше Лерин.“

ИНТЕРВЈУ СО ПАЛИ КОЛЕФСКИ, ГРАДОНАЧАЛНИК НА ОПШТИНА ПУСТЕЦ:
„ДА ГИ ЗАЧУВАМЕ КОРЕНИТЕ, ЈАЗИКОТ И ИДЕНТИТЕТОТ НА МАКЕДОНЦИТЕ ОД ПУСТЕЦ

Општина Пустец е срцето на Мала Преспа, каде македонската заедница ја негува својата култура и традиција. Разговаравме со градоначалникот Пали Колефски, кој од 2019 година работи на развојот и поддршката на локалната заедница.

МК: Господине Колефски, кои се главните приоритети на локалната администрација во општина Пустец?

ПАЛИ КОЛЕФСКИ: Работиме на конкретни проекти кои треба да донесат вистинска промена во животот на граѓаните. Стабилизираме инфраструктура, решаваме долготрајни проблеми и го подобруваме секојдневниот живот. Патиштата, решението за отпадните води и водоснабдувањето се приоритети. Локалните услуги и културниот живот добиваат замав. Целта е јасна: младите да останат тука, а секој жител да се чувствува вреднувано и згрижено.

МК: Како поминаа зимските празници во Општината Пустец?

ПАЛИ КОЛЕФСКИ: Годината ја започнавме во духот на нашата православна традиција славејќи Божик, Старата Нова година – Василица, Водици и другите вер-

ски празници во нашите уба-ви цркви во Општина Пустец кои духовно не’ обединуваат и ја потврдуваат нашата културна автентичност. Општината секогаш ги поддржува овие активности и помага во нивната организација, за празниците да бидат достоини за сите генерации.

МК: Како изгледа секојдневието на Македонците во Пустец?

ПАЛИ КОЛЕФСКИ: Зимата е дождлива, без снег, но животот продолжува со работа и ангажман. Жителите се активни во риболовство, шумарство, учителство и администрација, додека дел од младите заминуваат на привремена работа во Европа. Од околу 5.200 регистрирани жители, реално постојано живеат околу 2.000. Работиме на создавање подобри услови за достоинствен живот дома, за младите да останат и да се развиваат во својот роден крај.



МК: Во изминатите денови во јавноста одекна информацијата за можноста за отворање прифатни кампови за мигранти во општина Пустец.Македонската заедница бурно реагираше на ваквата најава, имајќи предвид дека Пустец е единствената општина со мнозинско маке-

донско население во Албанија. Каков е вашиот став по ова прашање?

Пали Колефски: Точно е, Пустец е единствената општина во Албанија во која Македонците се мнозинство, и токму затоа ние бевме првите што реагиравме на оваа информација. Ние не

сме против државните одлуки како такви, но цврсто се залагаме за зачувување на нашиот Пустец – онаков каков што го знаеме и каков што постои од памтивек.

МК: Каква поддршка очекувате од институциите во Албанија и од матицата Македонија?

ПАЛИ КОЛЕФСКИ: Очекуваме поддршка од Албанија за проектите на кои интензивно работиме, но и од нашата матица Македонија. Македонците во Мала Преспа заслужуваат внимание, можности за развој и зачувување на својот идентитет. Секогаш сме подготвени за дијалог, соработка и заеднички иницијативи кои ја градат иднината на општината.

МК: Кои културни активности се планирани за летниот период?

ПАЛИ КОЛЕФСКИ: Во јуни е планирано „Македонско културно лето“ со музика, уметност и традиција.

Општината го поддржува проектот на Едмонд Сотир и обезбедува настапи на изведувачите. Културата е темел на нашиот идентитет, а преку вакви активности го одржуваме духот на заедницата. Општината исто така има календар со народни собири по повод верски празници кои најмасовно ги привлекуваат граѓаните, а локалната власт ги поддржува во целост.

МК: За крај, која е Вашата порака до нашите читатели со потекло на Пустец и Мала Преспа?

ПАЛИ КОЛЕФСКИ: Никогаш не ги заборавајте корените, кои сте и од каде сте, пренесувајте го мајчиниот македонски јазик и традициите на младите генерации и враќајте се дома почесто. Само обединети ќе ја сочуваме и градиме иднината на Пустец за следните генерации.

INTERVIEW WITH PALI KOLEFSKI, MAYOR OF PUSTEC MUNICIPALITY: "LET’S PRESERVE THE ROOTS, LANGUAGE, AND IDENTITY OF THE MACEDONIANS OF PUSTEC

Pustec Municipality lies at the heart of Mala Prespa, where the Macedonian community preserves its culture and traditions. We spoke with Mayor Pali Kolefski, who has been working since 2019 on local development and community support.

МК: Mr. Kolefski, what are the main priorities of the local administration in Pustec?

PALI KOLEFSKI: We are working on concrete projects that aim to bring real change to residents’ lives. We are stabilizing infrastructure, tackling long-standing problems, and improving everyday living conditions. Roads, wastewater management, and water supply are top priorities. Local services and cultural life are gaining momentum. The goal is clear: young people should stay here, and every resident should feel valued and cared for.

МК: How did the winter holidays go in Pustec Municipality?

PALI KOLEFSKI: We began the year in the spirit of our Orthodox tradition, celebrating Christmas, the Old New Year – Vasilica, Epiphany, and other religious holidays in our beautiful churches in the Municipality of Pustec, which spiritually unite us and affirm our cultural authenticity. The municipality always supports these activities and assists

in their organization so that the celebrations are meaningful and worthy for all generations.

МК: What does everyday life look like for the Macedonians in Pustec?

PALI KOLEFSKI: Winter is rainy, with no snow, but life continues with work and commitment. Residents are active in fishing, forestry, teaching, and administration, while some young people go on temporary work in Europe. Out of about 5,200 registered residents, around 2,000 live here permanently. We are working to create better conditions for a dignified life at home, so young people can stay and grow in their native land.

МК: In recent days, reports have emerged regarding the potential establishment of migrant reception camps in the municipality of Pustec. Members of the Macedonian community have reacted strongly to this possibility, particularly given that Pustec is the only municipality in Albania with a Macedonian majority. What is your position on this issue?

Pali Kolefski: That is correct. Pustec is the only municipality in Albania where Macedonians constitute the majority, and for that very reason we were among the first to respond to this news. We are not opposed to state-level decisions in principle; however, we firmly advocate for the preservation of Pustec as it has existed for generations and as we have known it throughout history.

МК: What support do you expect from institutions in Albania and from the motherland, Macedonia?

PALI KOLEFSKI: We expect support from Albania for the projects we are actively developing, but also from our motherland Macedonia. The Macedonians of Mala Prespa deserve attention, opportunities for development, and the preservation of their identity. We are always ready for dialogue, cooperation, and joint initiatives that build the municipality’s future.

МК: What cultural activities are planned for the summer?

PALI KOLEFSKI: In June, the “Macedonian Cultural Summer” will take place, featuring music, art, and tradition. The municipality supports Edmond Sotir’s project and ensures performers can participate. Culture is the foundation of our identity, and these activities maintain the spirit of the community. The municipality also maintains a calendar of public gatherings for religious holidays, which draw the largest attendance, and fully supports their organization.

МК: Finally, what is your message to our readers with roots in Pustec and Mala Prespa?

PALI KOLEFSKI: Never forget your roots – who you are and where you come from. Pass on the Macedonian language and traditions to the younger generations, and return home more often. Only united can we preserve and build the future of Pustec for the generations to come.

МАКЕДОНСКАТА ЗАЕДНИЦА ОД МАЛА ПРЕСПА ВО КАНАДА СО ПИСМО ДО ВЛАДАТА НА АЛБАНИЈА: БАРА ПОВЛЕКУВАЊЕ НА ОДЛУКАТА ЗА МИГРАНТСКИ ЦЕНТРИ ВО ПУСТЕЦ

Македонската заедница од Мала Преспа во Канада упати официјално писмо до Владата на Република Албанија, во кое изразува длабока загриженост поради одлуката за отворање на три прифатни центри за мигранти на територијата на Општина Пустец и бара нејзино итно повлекување. Во писмото се наведува дека по 1991 година во Канада се населиле неколку стотини Македонци со потекло од Општина Пустец, кои и покрај оддалеченоста останале силно поврзани со родниот крај. Тие континуирано ја поддржуваат локалната македонска заедница преку помош за семејства, како и преку поддршка на културни, социјални и развојни активности. Од заедницата потенцираат дека во последните години дел од иселениците сериозно размислуваат за

враќање и инвестирање во Општина Пустец, особено во туристичкиот сектор, гледајќи ја Преспа како регион со значаен потенцијал за одржлив туризам и локален економски развој. Токму поради тоа, одлуката за отворање на прифатни центри за мигранти ја оценуваат како штетна и загрижувачка. Според нив, ваквиот чекор може да има сериозни и долгорочни последици, како нарушување на компактната македонска населенија, зголемување на чувството на несигурност и поттикнување на нов бран иселување. Дополнително, се наведува дека одлуката директно ја загрозува перспективата за туристички и економски развој на регионот. Македонската заедница од Мала Преспа во Канада изразува и целосна поддршка за иницијативата на Македонската алијанса за европска интеграција (МАЕИ), која

одлуката на албанската влада ја обжалат пред надлежниот суд во Тирана, со цел заштита на правата и интересите на македонската заедница во Општина Пустец. Во завршниот дел од писмото, заедницата апелира до Владата на Република Албанија да се откаже од планот за отворање на мигрантски центри во Пустец и наместо тоа да се фокусира на инвестиции во развојот на општината, подобрување на инфраструктурата, поддршка на туризмот и создавање услови за враќање и инвестирање на иселениците. „Само преку дијалог, почитување на правата на националните малцинства и одржлив развој може да се обезбеди стабилна и европска иднина за регионот Преспа“, се наведува во писмото потпишано од Македонската заедница од Мала Преспа во Канада.

извор: Весник Македониум

МАЕИ ЈА ТУЖИ ВЛАДАТА НА АЛБАНИЈА ПРЕД УПРАВНИОТ СУД ВО ТИРАНА

Македонската алијанса за европска интеграција (МАЕИ) поднесе тужба до Управниот суд во Тирана против Владата на Албанија, поради одлуката за отворање три центри за мигранти на територијата на општина Пустец, општина во која живее македонско национално малцинство. Со тужбата јасно се бара изземање на општина Пустец од државниот план за отворање центри за мигранти, бидејќи одлуката е донесена без консултација со локалната самоуправа, без јавна расправа и без почитување на правата на локалното население. МАЕИ оценува дека оваа одлука претставува директно загрозување на интересите, безбедноста и демографската стабилност на македонската заедница во Општина Пустец и е спротивна на Уставот, законите и меѓународните обврски што Албанија ги има преземено за заштита на националните малцинства. Ќе продолжимо со правна и институционална борба сè додека не се заштитат правата и достоинството на македонската заедница. (МАЕИ)

ПЕНЗИОНЕРСКОТО ДРУШТВО
„RIVER SIDE“ ОРГАНИЗИРА РУЧЕК
ПО ПОВОД FAMILY DAY

Пензионерското друштво „River Side“ при МПЦ „Св. Илија“ – Мисисага, по повод празникот Family Day, организира пензионерски ручек за сите Македонци кои се слободни да присуствуваат. Ручекот е подарен од Љубица Ласаж со нејзиното семејство, како гест за здравје и заедништво. Гостите ќе можат да уживаат во пријат-

на атмосфера и дружење со членките и членовите на друштвото. Пензионерското друштво „River Side“ изразува голема благодарност до Љубица Ласаж за нејзината донација, како и до сите волонтери кои помагаат во подготовката на ручекот. Особена благодарност им се упатува и на редовните членови, а особе-

но на истакнатите членови: Љуба Терзиевски и Љубица Ласаж. Сите се добредојдени да го прослават Денот на семејството со нас во црквата „Св. Илија“ во Мисисага. Пензионерско друштво „River Side“ – Св. Илија-Претседател Горан Јовановски

RIVER SIDE SENIORS' SOCIETY
HOSTS LUNCH FOR FAMILY DAY

The River Side Seniors' Society at St. Ilija Macedonian Orthodox Church in Mississauga



will host a special seniors' lunch on February 15 in celebration of Family Day. All Macedonians who are available are warmly invited to attend. The lunch is generously donated by Ljubica Lasage and her family as a gesture of health and community spirit. Guests can enjoy a welcoming atmosphere and social time with members of the society. The River Side Seniors' Society expresses its sincere gratitude to Ljubica Lasage for her donation, and to all volunteers who help prepare the lunch. Special thanks are extended to regular and outstanding members: Ljuba Terzievski and Ljubica Lasage. Everyone is welcome to celebrate Family Day with us at St. Ilija Church in Mississauga.

River Side Seniors' Society – St. Ilija President Goran Jovanovski.

ТРАЈЧЕ ЈАНАКИЕВСКИ ПОВТОРНО
ИЗБРАН ЗА ПРЕТСЕДАТЕЛ
НА ПАТРИОТСКОТО ДРУШТВО
„НИКОЛА КАРЕВ“ ОД МИСИСАГА

На 21 декември, во просториите на Македонската православна црква „Св. Илија“, се одржа годишниот ручек на Спомагателното културно комитско друштво „Никола Карев“. На настанот, Трајче Јанакиевски беше избран за претседател на

друштвото, со задача да продолжи со неговата мисија за зачувување на македонската традиција, култура и национален идентитет. Настанот се одвиваше во свечена и пријателска атмосфера, а присутните членови и поддржувачи

имаа можност да уживаат во традиционална македонска музика. Годишниот ручек беше организиран од страна на претседателот како знак на благодарност кон сите кои ја поддржуваат работата на друштвото.

TRAJCHE JANAKIEVSKI RE-ELECTED
PRESIDENT OF THE PATRIOTIC “NIKOLA
KAREV” SOCIETY IN MISSISSAUGA

On December 21, the annual lunch of the Auxiliary Cultural Revolutionary Society “Nikola Karev” was held at the Macedonian Orthodox Church “St. Elijah.” During the event, Trajche Janakievski was re-elected President of the Society,

tasked with continuing its mission to preserve Macedonian tradition, culture, and national identity. The event took place in a festive and welcoming atmosphere. Members and supporters enjoyed traditional Macedonian

music, and the annual lunch was hosted by President Janakievski as a gesture of gratitude toward all who support the work of the Society.



„NIKOLA KAREV,, -ST. ILIJA,
MISSISSAUGA

Executives (Раководство / Управен одбор):

President: Trajce Janakievski
Vice President: Stanko Bogusevski
Secretary: Zdravko Arsovski
Blagajnik (Treasurer): Nikola Kozovski
3rd President: Aco Krstevski
Advisor: Slave Dimitrov
Control Committee: Vlade Dimitrovski

Management / Upravata:
Gordan Jovanovski
Slave Trajkovski
Goce Naumovski
Petre Istocki
Trajce Istocki
Misko Trajkovski
Cane Trajkovski
Lupco Pavlov
Lube Sarafinovski
Kole Dimeski
Tome Petrovski
Mile Misevski
Zoran Andonovski
Ilo Naumovski
Dusko Mladenevski
Cane Kozmovski
Johnny Kalagievski

Women's Section / Zenska Sekcija:
President: Danka Tasevski

PEARL WHITE

Your Dental Hygienist:
Atina Gorgiev RDH

Accepting all insurance, including CDCP



✉ pearlwhitedentalhygieneclinic@gmail.com

☎ (416)-817-7650

📍 301-4430 Bathurst St., North York, ON. M3H3S2



MICHAEL GEORGIEV
Partner, VP of Construction
& Real Estate

CONSTRUCTION, REAL ESTATE
INSURANCE & BONDING EXPERT
michaelg@jdmi.com
647.501.2615

JONES DESLAURIERS
INSURANCE MANAGEMENT INC.

 **NAVACORD**



All-Risks Insurance

BROKERS LIMITED

Auto | Home | Life | Commercial

Tommy A Boichevski Managing Partner
511 McNicoll Avenue, Suite 202, North York, ON, M2H 2C9

Bus: 416.628.7949 Fax: 1.855.552.7329
Cell: 416.986.9973 E-mail: tboichevski@all-risks.com



www.canadianflowers.com
Design Studio, 3087
Kingston Road
Toronto, ON M1M 1P1
info@canadianflowers.com

Toll Free: 888-265-7673
Local: 416-265-6867

LIVE MUSIC FOR ALL TYPES OF CELEBRATIONS:

Banquets, birthdays, weddings, christenings, picnics, New Year's parties, church festivals, and more. We perform Macedonian traditional and modern music, as well as popular Balkan hits.

FOR ALL YOUR MUSICAL NEEDS, CONTACT US:

647-406-4500 | 416-827-0954
petkovski92@yahoo.ca
amajlija@hotmail.com

FOLLOW US ON FACEBOOK:
Sonja & Oliver Band
Subscribe to our [YouTube channel](#)
Sonja & Oliver Band



ИДЕОЛОГ НА МАКЕДОНСКАТА РЕВОЛУЦИОНЕРНА БОРБА ЗА СЛОБОДА ДАТУМ НА НЕГОВОТО РАГАЊЕ	НАУКА ЗА ЗЕМЈАТА	Б	РУСКИ ШАХИСТ МИХАИЛ ЖЕНСКО ИМЕ	Р	ДЕЛ ОД ШПОРЕТ ДАДО ТОЛИК	ГРЧКА БУКВА ЈАПОНСКИ ПОЛИТИЧАР САТО	А	П	ЖИТНО РАСТЕНИЕ КОЈ ШТО НЕ Е СКАП	ДЕЛ ОД ТЕЛОТО	МАКЕДОНИЈА - КАНАДА	"AGAINST ALL RISKS"	АКЦЕНТ, ТОН (МН.) ГРАД ВО КИРГИСТАН	П	АВТОР: НИКОЛА ПЕТКОВСКИ
Ч											"АФРИКАНСКИ" БЛАГА КАЗНА				
ДОМАШНО ЖИВОТНО (МАКЈАК)					ГРАД ВО КАЛИФОРНИЈА, САД РОК ПЕЈАЧИ										
МУЗИЧКИ ИНСТРУМЕНТ						ГЛАВЕН ГРАД НА ЕКВАДОР	ТЕМПО					НИНА БАВРА АНДОН ДУХОВ			ВИД ОТРОВНА ЗМИЈА НИТРО-ГЕНИУМ НАЈСТАРА ПАТРИОТСКА ОРГАНИЗАЦИЈА ВО КАНАДА
"РИБО-НУКЛЕИНСКИ АЦИД"				ЕДИНИЦА ЗА КВАЛИТЕТ НА БЕНЗИН РУСКО ЖЕН. ИМЕ					ЛАМЕТНО, ИНТЕЛИГЕНТНО						
АЛЕКСАНДАР ИВАНОВСКИ			ГРАД ВО НИГЕРИЈА АРТИСТ "ВИСТЕР БИН" РОУЕН												БЕЛГИЈА ИТАЛИЈАНСКА АРТИСТКА ЦОВАНА
О						АКИМ НАГАЛЕНО						РОКБИ, ЧЕДА УНГАРСКО МАШКО ИМЕ СТАВ ВО БОКСОТ			
БОЛНО ВИКАЊЕ И СТЕНКАЊЕ ИСТОК		ЕТАПА "КОЦКАТА Е ФРЛЕНА" (ПАТ.)										ГАРС БРЗИ, ЗАЧЕСТЕНИ ИСТРЕЛИ	АРТИСТОТ СПЕНСЕР ДЕЛО НА ЈОХАН ВОЛФГАНГ ГЕТЕ		
ЕКС ЈУ ПИСАТЕЛ ГУРА												Р			
Н					КИСЛОРОД ПАРИЧНА ЕДИНИЦА ВО МЈАНМАР							СТАРО-ЕГИПЕТСКО БОЖЕСТВО АМОН			РЕКА ВО АВСТРИЈА ПРЕДЕЛ ОКОЛУ НЕШТО
СЛИЧНО, ШТО ЛИЧНО НА НЕШТО	ЦИНОВСКО БИБЛИСКО ПЛЕМЕ ГОЛЕМА НЕСРЕКА					ЦЕЛОКУПНА СТВАРНОСТ, ВСЕЛЕНА ЖЕНСКО ИМЕ	С	ОЗНАКА, СИГНАЛ ПЕЈАЧОТ РАЗИМОВСКИ	З	ЗАМОК ПОКАЗНА ЗАМЕНКА	Д	ДУЕТ АКЦЕЛЕРАЦИЈА			ЕНЕРГИЈА ГРАДСКИ СООБРАЌАНИЦИ
КОВСКИ ЧЕКОР ШПАНСКИ ФУДБАЛСКИ КЛУБ				НАША ПЕЈАЧКА ЈЕЛЕНА ЕДНО СЕТИЛО									ДЕЛ ОКОЛУ БЕДРА И МЕД НА СЕДНАТ ЧОВЕК НЕМОРАЛЕН		
Р												КОРАЛНИ ОСТРОВИ РЕЧЕН РИБАР			
АНГЛИСКА ПЕЈАЧКА													ЛАМАРИНА АМЕРИКАНСКИ АРТИСТ БРУС		
АГАТА КРИСТИ			ДЕНАР ОСТАПУВАЊЕ ОД ОДРЕДЕНА ЛИНИЈА							ЕЛОВО ДРВО					
ТРИ-ЦИФРЕН БРОЈ				МАШКО ИМЕ (ИСАЈЛО)						ЦАРИНСКИ СЛУЖБЕНИК					
ФРАНЦУСКИ СИНЕАСТ ЖАК										ПРВАК, ШАМПИОН ГОЛЕМА ПРОСТОРИЈА СМАИЛ НАГАЛЕНО				ЕЛЕКТРОН МУСЛИМАНСКО МАШКО ИМЕ	
АРТИСТОТ ХАРИСОН										А		ЛИТИУМ НАПАД НАВАЛА		ПЕКОЛ ВИД ЛИСТОПАДНА ГРМЉИЦА (МН.)	
ГЛАВЕН ГРАД НА НОРВЕШКА										МАКЕДОН. МУЗИЧКА ГРУПА (ГОСТИН ВО КАНАДА)					
Е					ЛИК НА ИЉО И ПЕТРОВ, БЕЏЕР	ФУСТАН БЕЗ РАКАВИ ВЕЛЕС	Д	ВЛАСТ НА КАМ (МН.) ЕДЕН РОДНИНА	К	МЕСТО БЛИЗУ ГОСТИВАР	"ASIAN TELEVISION NETWORK" ИТАЛИЈА			"И ТАКА НАТАМУ" "ТРИМЕР"	
ПЕЈАЧОТ ПУПИНОВСКИ АМПЕР		НОВИНА НОВОСТ ГЛАВЕН ГРАД НА ГАНА											ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ АПТ		
ПРИПАДНИК НА ИРАНСКИ НОМАДСКИ НАРОД	АМПЕР "САНИТЕТСКА ОФИЦЕРСКА ШКОЛА"		АМЕРИКАНСКА АРТИСТКА ГОМЕЗ "И ДРУГО"							ГЛИНЕН МУЗИЧКИ ИНСТР. (МН.) ЖАЛНА ВРБА					
МАКЕДОНСКИ ФОЛК ПЕЈАЧ					ЗВЕЗДА ОД СОЗВЕЗДИЕТО "ОРЕЛ" ХОЛАНДИЈА										
Ј															
ТЕТОВСКО ДРУШТВО ОД КАНАДА															







РЕШЕНИЕ: ГОЛЕ ДЕРПЕР, АФР, ЧЕТВРТИ ФЕВРУАРИ, ОБЕН, САНТА КРУЗ, ПИТАРА, КИТО, ИВ, РНА, ОКТАН, РАЗУМНО, АИ, АКУ, ДЕТА, Е, ОККАЊЕ, МИРЕ, И, ТУРА, Г, БАД, ЈАКШИЌ, РАФАЛИ, НАЛИК, О, РА, ИИ, ЕНАК, ДРО, Е, КАС, ЈОВАНОВА, СКУП, РАЛО ВАЛЕКЧУВ, АТОМ, ТАНИТА ТИКАРА, ЛИИ, АК, Д, ЕЛЮВИЦА, СТО, ЦАРНИК, ТАТИ, САЛА, Е, РЕКС, АС, ИИ, АД, ОСЛО, МАЕСТРО, ЕФТО, АТИ, ИТИ, А, НОВОТАРИЈА, ПНАТ, А, СЕЛЕНА, ОКАРИНИ, СКИТ, АТАВИ, ЈОРДАН МИТЕВ, ШАР ПЛАНИНА.

STANKA KARAPANCEVA

REAL ESTATE SALES REPRESENTATIVE

 (647) 237-9330

 www.foresthillyorkville.com



ТАКСИ ТОМЧЕ – БИТОЛА

Такси услуги низ цела Македонија и надвор од неа.
Превоз до и од аеродроми во Скопје, Солун,
Софија, Приштина и други балкански градови.
Професионално искуство. **Тел: 070 743 330**

TOMCHE TAXI – BITOLA

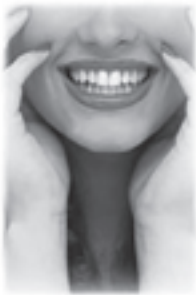
Taxi service across Macedonia and beyond.
Airport transfers to/from Skopje and many Balkan destinations.
Professional experience. **Tel: +389 70 743 330**



Dr. Andy Plukov

Family Dentistry

Healthy teeth and gums are a vital part of your overall well being. They are also a part of your appearance and confident smile. We provide dental services in a comfortable, caring and professional environment.





416-265-0197

716 Gordon Baker Road, Suite #107, Toronto, ON, M2H 3B4

CRIMINAL DEFENCE LAWYER

ALEXANDER KARAPANCEV

Have you been wrongly accused or charged with a criminal offence ?
Any charge can impact your record and life!



Impaired Driving
Domestic Violence
Sexual Offences
Drug Crimes
Theft and Fraud

Don't Wait, **CALL NOW!**
(416) 613-9984
www.karapancevlaw.ca

SUPPORT „MACEDONIA,,

Serving the Macedonian community since 1984

contact us:
macedonia.canada@yahoo.com

Македонија

To send articles, advertisements,
or to subscribe to Macedonia newspaper please contact us at:
macedonia.canada@yahoo.com
Call or text: **416-827-0954**

Impressum

“MACEDONIA”
is a monthly newspaper of Macedonians in Canada, first published on November 1, 1984.



Tanas Jovanovski
founder / editor in chief
1984-2013

Founded and edited by Tanas Jovanovski until October 2013, then by Sonja Lozanovska.



Со почит,
Соња Лозановска,
Главен и одговорен уредник

Dear readers,

Our mission to preserve Macedonian culture, language, identity, and traditions relies on your support. We invite you to subscribe to Macedonia. It is delivered to your home or workplace.

Special thanks to our contributors:

Tanas Jovanovski, Father Aleksandar Todorovski, Nikola Petkovski, Zoran Andonovski, Snezana Teshovic, Tasko Kubanovski, Zoran Karapanchev, Bone Temelkov, Nikola Gjurgjaj, Gornan Jovanovski, Stojko Stojkov, Blaga Dafovska, Slave Katine, Karolina Risteska, Sue Eastwood, Aleksandra Petkovska, Alex Gulin.

Submissions & note:

Materials should reach the editorial office by the 20th of each month. Signed comments are the authors' responsibility; the editorial board is responsible only for unsigned texts. Submitted materials become the newspaper's property unless otherwise agreed.

Support Macedonia – by doing so, you support the Macedonian community, language, and truth.

Respectfully,
Sonja Lozanovska,
Editor-in-Chief

„МАКЕДОНИЈА“

е месечен весник на Македонците во Канада, првиот број е издаден на 1-ви ноември 1984 година. Основан и уредуван од Танас Јовановски до октомври 2013, а потоа од Соња Лозановска.

Почитувани читатели,

Нашата мисија за зачувување на македонската култура, јазик и традиции зависи од вашата поддршка.

Ве покануваме да се претплатите на Македонија. Весникот се доставува до вашиот дом или работа.

Голема благодарност до соработниците:

Танас Јовановски, Отец Александар Тодоровски, Никола Петковски, Зоран Андоновски, Снежана Тешовиќ, Ташко Кубановски, Зоран Карапанчев, Боне Темелков, Никола Ѓурѓај, Горнан Јовановски, Стојко Стојков, Блага Дафовска, Славе Катин, Каролина Ристеска, Су Иствуд, Александра Петковска, Алекс Гулин.

Доставување и забелешка:

Материјалите треба да пристигнат до 20-тиот ден во месецот. Потпишаните коментари се одговорност на авторот;

редакцијата е одговорна само за непотпишани текстови. Испратените материјали стануваат сопственост на весникот, освен ако не е договорено поинаку. Помогнете ја „Македонија,, – со тоа ја помагате македонската заедница, збор и вистина.

Contact: E-mail: macedonia.canada@yahoo.com; http://www.macedoniannewspaper.com call:416-827-0954

Distribution locations:
Macedonian Orthodox Cathedral “St. Clement of Ohrid” (Toronto), MOC St. Clement Of Ohrid, Avon, OH, St. Ilija (Mississauga), St. Dimitrija Solunski (Markham), St. Nedela (Ajax), St. Nicholas (Windsor), St. Naum of Ohrid (Hamilton), Canadian Macedonian Place (Toronto), Stari Grad (Toronto), Markland Wood Pharmacy (Etobicoke), Old Mill Pastry (Mississauga), Pastries Delicatessen (Etobicoke), Sarajevo Grill & Meat (Etobicoke), Royal Meats (Mississauga), Mrakovic Meat & Deli (Etobicoke).E-mail: macedonia.canada@yahoo.com

Website:http://www.macedoniannewspaper.com Phone: 416-827-0954

ХУМОР

ФЕЈСБУК
ВЕНЧАВКА

Матичарот: Дали младоженецот доброволно прифаќа да го промени својот љубовен статус од Single во Married?
Младоженецот: Да
Матичарот: Дали невестата доброволно прифаќа да го промени своето презиме на профилот?
Невестата: Да
Матичарот: Ги молам кумот и старосватот да стават Like.

ТИ СИ ТОТАЛНО
ЛУД!

Жената го чека својот маж програмер кој се враќа од работа:

– Здраво душо, се логирам.— Што мислиш за нова перална мажу?— Internal error, Out of resources. — Дај ми ја кредитната картица, сакам да одам во шопинг. — Sharing violation, access denied...— Ме сакаш ли како компјутерот или ти служам само за забава? — Too many parameters... — Погрешив што се омажив за тебе! — Data type mismatch... — Ти си тотално луд!— by default. — Што е со твојата плата? — File in use. Try Again later. — Што се случило сабајлево со колата? — System is unstable. Press CTRL+ ALT +DEL to reboot. — Сакаш ли уште малку

вино?— File system is full. — Што мислиш за мојата фамилија?— Unknown virus.

ЛАГА

Најкористена лага во светот: I have read and agree to the terms of use

ИНТЕРНЕТ

Знаеш, постои живот и надвор од интернетот! — Стварно? Дај ми линк!!!

САЈТ
ЗА ЗАПОЗНАВАЊЕ

– Тато, вљубена сум во едно момче кое живее далеку. Јас сум тука, а тој во Австралија!
– Како се случи тоа?
– Па вака: Се сретнавме на еден сајт за запознавање,

потоа ми стана пријател на Facebook, имавме неколку долги разговорот со WhatsApp, се фативме на Skype и сега веќе два месеци сме заедно преку Viber... тато... ми треба твое одобрение и од твој благослов!— Секако! Омажи се со едно „ДА“ на Twitter... купете децата на Amazon, платете со PayPal.
– И ако еден ден не можеш да го трпиш повеќе, продај го на eBay!

ПОТЕКНУВАШ ОД
МАКЕДОНИЈА АКО?

– На сопствената венчавка познаваш една третина од гостите.
– Секоја свадба почнува со песната “Ерген одев мила мамо”.
– Имаш барем еден роднина со кого си скаран.

– Во домот имаш календар со светци.
– Мислиш дека се е некаква завера.
– Мајка ти уште од мал те учи дека провевот убива.
– Во домот ракијата служи за лекување на сите болести, за прослави, за сите пригоди и како лосион за масажа.
– Баба ти никогаш не го прифаќа фактот дека не си гладен.
– Кога ќе запознаеш странец прво го учиш да пцуе.
– Кај баба ти мора да изедеш супа, сарми, печење, салати, гибаница,печена пиперка со лук, пача и ванилици и никако не смееш да оставиш нешто во чинијата.
– Кога си бил мал ти велеле дека ќе ти порасне опашка ако пиеш кафе.
– Кога ќе видиш бебе,

мора прво да го поплукаш три пати.
– Кога си бил мал те плашеле со вештерка.
– Мајка ти не ти дава да пиеш студена вода кога си испотен.
– Удираш по маса и кршиш чаши кога си пијан.
– Ако реченицата „Немој да се смееш, подоцна ќе плачеш“, ти изгледа логично.
– Една недела по Божиќ или Велигден имаш сарми за ручек.
– Живееш во земја во која котекот излегол од рајот.
– За време на ручек, се јаде цел леб.
– Ракија се пие пред појадок, за циркулација.
– Родителите го менуваат каналот ако има бакнување на телевизија.

Цитати и изреки – За љубовта

„Нема време за секојдневна досада. Има време за работа. И време за љубов. Тоа не остава простор за ништо друго.“— Коко Шанел
„Бакнежот е прекрасен трик, осмислен од природата, за да го запре говорот кога зборовите стануваат излишни.“— Ингрид Бергман
„Може ли некогаш да се заборави она што еднаш било љубено?“— Жан-Жак Русо
„Не е важно колку работиш, туку колку љубов внесуваш во она што го правиш и колку од тоа им даруваш на другите.“— Мајка Тереза
„Во секоја жена што ми се допаѓа, смртно се вљубувам. Тоа трае сè додека во друга не се вљубам уште повеќе.“— Џакомо Казанова
„Сè што ти треба е љубов.“— Џон Ленон
„Како можам да мразам неког кој ми дал само љубов?“— Пауло Коелјо
„Вљубувањето е нешто убаво, забавно и може многу да го збогати животот. Но, тоа е различно од љубовта. Љубовта нема цена и не треба да се менува за ништо.“— Пауло Коелјо
„И ако воопшто знам што е љубовта, тогаш тоа го знам поради тебе.“— Херман Хесе
„Љубовта е игра што можат да ја играат двајца, а двајцата да победат.“— Ева Габор
„Само љубовта е вистинска, и единственото што навистина вреди во животот е љубовта.“— Џон Ленон
„Сами сме при раѓањето, сами сме низ животот и сами умираме. Само со помош на љубовта и пријателството можеме, барем за миг, да создадеме илузија дека не сме сами.“— Орсон Велс
„Љубовта е најсилната сила што светот може да ја замисли, а истовремено и најскромната.“— Махатма Ганди
„Да бидеш длабоко сакан од неког ти дава сила, а длабоко да сакаш неког ти дава храброст.“— Лао Це
„Вистинската љубов размислува и за мигот и за вечноста, но никогаш за траењето.“— Фридрих Ниче
„Само со срцето може вистински да се гледа. Суштинското е невидливо за очите.“— Антоан де Сент-Егзипери
„Гравитацијата не е виновна за тоа што луѓето се вљубуваат.“— Алберт Ајнштајн

Цитати
и изреки
– За виното

„Пиењето добро вино со добра храна и во добро друштво е едно од најцивилизираните животни задоволства.“— Мајкл Бродбент
„Мажите се како виното – некои се претвораат во оцет, но најдобрите стануваат сè подобри со годините.“— Папа Јован XXIII
„Најдобриот начин да научите за виното е да го пиете.“— Алексис Лишин
„Животот е прекраток за да се пие лошо вино.“— Анонимен
„Виното станува подобро со годините. Колку сум постар/постара, толку повеќе ми се допаѓа.“— Анонимен
„Со вино и надеж – сè е можно.“— Шпанска поговорка
„Во победа го заслужуваш шампањот; во пораз – ти е потребен.“— Наполеон Бонапарта
„Домот е таму каде што е виното.“— Анонимен
„Годините и чашите вино никогаш не треба да се бројат.“— Италијанска поговорка
„Се живее само еднаш – затоа пиј одлично вино.“— Анонимен
„Виното и пријателите се совршена комбинација.“— Ернест Хемингвеј
„Добар ден започнува со добро кафе, а завршува со добро вино.“— Анонимен



НАПРАВИ САМ

Во рубриката НАПРАВИ САМ ќе се запознаете како да направите дизајн, декорација, украс, нова облека, разни аксесорис за вас лично или во вашиот дом. Изработката на сите предмети е рачна и понекогаш на машина за шиене. Мате-



ријалите кои се користат во изработката на предметите и облеката се веќе употребени или постоечки во некој друг дезен и вид, кој се разбира не е повеќе потребен. Рециклирањето е број еден заштита на нашата планета и затоа да бидеме инвентивни и да направиме нешто убаво и корисно!

Да почнеме:Денес ќе ви дадам идеја како да си ставите крзно на вашата зимска јакна !

- 1.Крзно (природно или вештачко);
- 2.Копчиња;
3. Црн конец;
- 4.Игла и ножици;
- 5.Шнајдерско метро.

Крзното е ваш избор, доколку сакате да го ставите на капуљачата ќе треба однапред да го измерите отворот за главата. Истата должина треба да биде и крзното. Копчињата ќе ги распоредите на точно растојание и треба да се совпаѓаат со растојанието на ластичињата кои доаѓаат фабрички сошиени на самото крзно. Рачно шиене со игла и конец на секое копче.Постапката е иста и со шиене на крзното на реверот од вашиот капут. Уживајте во секоја ваша идеја и креација!

Рубриката НАПРАВИ САМ ви ја подготви
Каролина Ристеска.



Македонски Православен Календар 2026

Подготвил Отец Сашо Целески, парохиски свештеник во МПЦ Св.Климент Охридски, Торонто

Macedonian Orthodox Calendar 2026 (by father Sasho Celeski)

2026

ФЕВРУАРИ

28 дена

Д нов стар

СЕЧКО

Недела на Митарот и Фарисејот, Гл. 1; Ев. В 1,

На Литургија Апостол 2 Тим (3, 10-15); Ев. Лк 89 (18, 10-14)

Н	1	19	Преп. Макариј Велики; св. Марко Ефески
П	2	20	Преп. Ефтимиј Велики; св. цар Лав Велики
В	3	21	Преп. Максим Исповедник; преп. мч. Неофит Никејски
С	4	22	Св. ап. Тимотеј; преп. мч. Анастасиј Персиец
Ч	5	23	Св. свешт-мч. Климент Анкирски; св. мч. Агатагел
П	6	24	Преп. Ксенија Римјанка; преп. Македониј Сириски
С	7	25	† Св. Григориј Богослов; св. свешт-мч. Владимир Киевски

Недела на Блудниот син, Гл. 2; Ев. В 2,

На Литургија Апостол 1 Кор (6, 12-20); Ев. Лк 79 (15, 11-32)

Н	8	26	Св. Јосиф Солунски; преп. Ксенофонт и Марија со чедата
П	9	27	Пренесување на моштите на св. Јован Златоуст
В	10	28	Преп. Ефрем Сириј; преп. Исак Сириј; преп. Паладиј
С	11	29	Пренес. на моштите на св. свешт-мч. Игнатиј Богоносец
Ч	12	30	Свети Три Епископи; св. свешт-мч. Иполит Римски
П	13	31	Св. бесребр. Кир и Јован; св. мч-чка Трифена
С	14	1	Прет. на Сретение; † св. мч. Трифун; <i>Задужница</i>

Недела Месопусна, Гл. 3; Ев. Лк (2, 25-32),

На Литургија Апостол 1 Кор (8, 8 – 9, 2); Ев. Мт 106 (25, 31-46)

Н	15	2	Сретение на Господ Исус Христос
П	16	3	† Св. Симеон Богоприемец и пр-ца Ана; св. Николај Јапонски
В	17	4	Преп. Исидор Пелусиот; преп. Николај Исповедник
С	18	5	Св. мч-чка Агатија
Ч	19	6	Св. Вукол Смирненски; св. Фотиј Цариградски
П	20	7	Св. Партениј Лампсакиски; преп. Луѓа Еладски
С	21	8	Св. пр. Захариј; св. вмч. Теодор Страžilат

Недела Сиропусна, Гл. 4; Ев. В 4,

На Литургија Апостол Рим (13, 11 – 14, 4); Ев. Мт 17 (6, 14-21)

Н	22	9	Одд. на Сретение; св. мч. Никифор. <i>Прочка</i>
П	23	10	† Св. свешт-мч. Харалампиј; <i>Велигденски пост</i>
В	24	11	† Св. мч. Георгиј Кратовски; св. Власиј
С	25	12	Св. Мелетиј Антиохијски; св. Алексиј Московски
Ч	26	13	Преп. Мартинијан; св. ап. Авила и Прискила
П	27	14	† Упок. на св. Кирил Солунски
С	28	15	Св. ап. Онисим; преп. Евсевиј; <i>Акатист</i> <i>† Тодорова сабота</i>

2026			FEBRUARY		28 days
D	new	old	ORTHODOX CALENDAR		
Sunday of the Publican and the Pharisee Tone 1; Res. Gospel 1; on Divine Liturgy: 2 Tim. (3, 10-15); Lk. 89 (18, 10-14)					
S	1	19	Venerable Makarius the Great; St. Mark from Ephesus		
M	2	20	Venerable Euthimius the Great		
T	3	21	Venerable Maximus the Confessor		
W	4	22	St. Timothy, the Apostle		
T	5	23	St. Clement, bishop of Ancyra; St. Agathangelos, martyr		
F	6	24	St. Xenia from Rome		
S	7	25	† St. Gregory the Theologian		
Sunday of the Prodigal Son . Tone 2; Res. Gospel 2; on Divine Liturgy: 1 Cor. (6, 12-20); Lk. 79 (15, 11-32)					
S	8	26	Venerable Xenophont and Maria; St. Joseph, Bishop of Solun		
M	9	27	Transfer of the relics of St. John Chrysostom		
T	10	28	St. Ephrem the Syrian, venerable		
W	11	29	Transfer of the relics of St. Ignatius Theophoros		
T	12	30	Three Holy Hierarchs: Basil, Gregory and John Chrysostom		
F	13	31	Sts. Cyrus and John, Unmercenary Physicians		
S	14	1	† Tryphon, martyr (<i>Antef. of Pres.</i>). Memorial Saturday		
Meat-Fare Sunday , Tone 3; Gospel Lk (2, 25-32); on Divine Liturgy: 1 Cor. (8, 8 – 9, 2); Mt. 106 (25, 31-46)					
S	15	2	Presentation of our Lord Jesus Christ in the temple		
M	16	3	† Sts. Simeon the Host of God and Ana		
T	17	4	Venerable Isidore of Pelusium		
W	18	5	St. Agatha, martyr		
T	19	6	V. Bukolos of Smyrna; St. Photius of Constantinople		
F	20	7	Venerable Parthenius of Lampsacus		
S	21	8	St. Theodore Stratilates; Holy Prop. Zacchariah		
Cheese-Fare Sunday, Forgiveness Sunday , Tone 4; Res. Gospel 4; on Divine Liturgy: Rom. (13, 11 – 14, 4); Mt. 17 (6, 14-21)					
S	22	9	St. Nikiforos, martyr (<i>Apod. of Present</i>); (Forg. Sunday)		
M	23	10	† St. Charalampos, hieromartyr. (Great Lent)		
T	24	11	† St. George of Kratovo, martyr		
W	25	12	St. Meletius of Antioch		
T	26	13	Venerable Martinian		
F	27	14	† Repose of St. Cyril of Solun ; Ven. Auxentius Akathist		
S	28	15	St. Onesimus, apostle † St. Theodore's Saturday		

Ние нудиме услуги во централниот дел од Торонто

Ново и прекрасно просторно место

Прекрасен паркинг за 200 автомобили

Најниски цени за голем број услуги

Наполно пристапно за хендикипирани лица

HERITAGE FUNERAL CENTRE

O'Connor Bros & Ralph Day Chapels



Нашето Фамилијарно Истражување за вкупните услуги

кои ги нудиме покажа резултат од категоријата “Одличен”

50 Overlea Boulevard

www.heritagefuneralcentre.ca

416-423-1000

Funeral planning can get overwhelming, but you're not alone. Our staff is here to support you and help you through your grief journey while honoring your loved one. To help you get started, below is some helpful information. But please feel free to contact us with any questions.

HERITAGE FUNERAL CENTRE

O'Connor Bros & Ralph Day Chapels





AS9100C & ISO9001:2008 Certified

VAC DEVELOPMENTS LTD
<http://www.vacdev.com>

2270 Bristol Circle, oakville Ontario L6H 5S3

Bill Hristovski



Join the VAC Dev Team!

An industry leader in precision fabrication of aerospace and defence products, we are growing our organization with people who share our passion and enthusiasm for manufacturing quality products.

На сите новодојдени од Македонија им даваме можност за вработување и обезбедување на обука во авио металската индустрија, лимарија, машинство и инженерство, планирање и други можности

VAC Developments Ltd careers

Warehouse Associate - Packing/Shipping/Receiving
Oakville, ON • Full-time

Estimator Machining/Fabrication Shop
Oakville, ON • Full-time

Sheet Metal Mechanic- Fabrication - Day Shift
Oakville, ON • Full-time

Deburring Grinding Technician - Afternoon Shift
Oakville, ON • Full-time

Sheet Metal Mechanic - Machining/Fabrication Shop- Afternoon Shift
Oakville, ON • Full-time

Deburrer Grinding Technician - Day Shift
Oakville, ON • Full-time

Planner Production - Machining/Fabrication Shop
Oakville, ON • Full-time

CNC Machinist - Day Shift
Oakville, ON • Full-time

Manual Machinist
Oakville, ON • Full-time

CNC Machinist - Afternoon Shift
Oakville, ON • Full-time

Assembler Part Markers -Aerospace
Oakville, ON • Full-time



CONTACT US FOR MORE INFORMATION

2270 Bristol Circle
Oakville, Ontario
L6H 5S3
Phone: (905) 855-6855
Fax: (905) 855-6856
E-mail: contact@vacdev.com



ГРАДЕЊЕ МОСТОВИ МЕЃУ ДИЈАСПОРАТА И ТАТКОВИНАТА



Обединета Македонска Дијаспора (ОМД) продолжува со интензивна работа на зајакнување на врските меѓу Македонија и македонските заедници ширум светот, со фокус на долгорочен развој, институционално вмрежување и создавање нови можности за младите и професионалците од дијаспората. Еден од клучните проекти што ОМД го развива е **македонска професионална платформа**, наменета за поврзување на македонски експерти, академици, претприемачи и млади професионалци од различни земји. Преку оваа платформа се предвидува размена на знаење, менторство, професионална соработка и иницирање заеднички проекти кои ќе придонесат кон развојот на Македонија и јакнење на дијаспорските капацитети. Во насока на проширување на својата европска мрежа, **во март 2026 година ОМД планира посета и отворање на канцеларија во Германија**, со цел поефикасна

поддршка на македонската заедница таму и унапредување на соработката со институции, организации и партнери на локално и меѓународно ниво. Покрај развојните и образовните иницијативи, ОМД останува посветена и на општествено одговорни активности. Во текот на овој период е реализирана **и донација на медицинска опрема** за здравствени установи во Македонија, како конкретен придонес од дијаспората за подобрување на здравствениот систем и условите за лекување. Посебно внимание се посветува на младите генерации од дијаспората. Како дел од оваа визија, ОМД ја спроведува Birthright Macedonia програмата која слави 10 годишнина оваа година и им овозможува на млади Македонци од дијаспората организиран престој во Македонија, запознавање со историјата, културното наследство и современата реалност на земјата, како и директни средби со млади од Македонија. Преку образовни, културни и лидерски активности, програмата има за цел да го зајакне чувството на припадност, идентитет и одговорност кон иднината на Македонија. На стратешко ниво, ОМД активно се залага за **воспоставување и имплементирање на Национална стратегија за Дијаспора спроведена од Влада на РМ**, како и за формирање на **Совет за Дијаспора при Кабинетот на Претседателката на РМ**, кои ќе овозможат координиран, долгорочен и институционален пристап кон вклучување на дијаспората во општествениот, економскиот и културниот развој на Македонија. Покрај останатите иницијативи, Обединетата Македонска Дијаспора е активно вклучена и во имплементација на **Star for Life – меѓународна програма со холистички пристап кон развојот на младите**, која ги опфаќа менталното здравје, личниот развој, мотивацијата, лидерските вештини и позитивните животни избори. Програмата има за цел

да ја зајакне самодовербата кај младите и да ги поддржи во градењето јасна визија за сопствената иднина. Во Македонија, Star for Life се реализира како пилот-програма во две училишта, во две различни општини во Скопје. По завршувањето и евалуацијата на пилот-фазата, стратешка цел е проширување на програмата и нејзина имплементација во Кочани, со цел да се обезбеди дополнителна психо-социјална и развојна поддршка за младите и локалната заедница, во период на закрепнување по трагичниот настан што го погоди градот. Преку оваа иницијатива, ОМД и партнерите настојуваат да придонесат кон долгорочна поддршка, зајакнување и надеж за младите генерации. **Во пресрет на 4 февруари**, роденденот на апостолот на македонската револуционерна борба **Гоце Делчев**, Обединета Македонска Дијаспора упатува искрена честитка до сите Македонци, каде и да се наоѓаат. Мислата на Гоце Делчев дека „светот го разбира како поле за културен натпревар меѓу народите“ и неговото длабоко верување во силата на заедништвото, образованието и моралната одговорност, се вредности кои и денес силно одекнуваат во работата на Обединета Македонска Дијаспора. Таа идеја за единство, соработка и заедничка одговорност претставува природна симбиоза со визијата што ја води организацијата, дека само преку поврзување на Македонците меѓу себе, без разлика каде живеат, може да се создадат трајни и позитивни промени. **Во тој дух, наследството на Гоце Делчев останува не само историска инспирација, туку и жива водилка за современото делување на дијаспората.**

Гордан Јорданов
Директор на ОМД за Македонија и Европа.

UMD ANNOUNCES NEW FULL-TIME STAFF HIRES

The United Macedonian Diaspora (UMD) is pleased to announce the addition of two new full-time staff members to its growing team: Maja Staleska as our Deputy Director, Strategic Planning and Outreach, based in Macedonia, and Ivana Karataseva as our Global Partnerships and Programs Manager, based in the United States. Their expertise and commitment strengthen UMD's capacity to promote the interests of the Macedonian diaspora globally.

MAJA STALESKA
– DEPUTY DIRECTOR,
STRATEGIC PLANNING AND
OUTREACH

UMD is pleased to welcome Maja Staleska as the new Deputy Director of Strategic Planning and Outreach. In this role, Maja will guide local operational strategy, strengthen UMD's presence in Macedonia and throughout Europe, and advance community and advocacy initiatives. Her background in international development and project management positions her to drive strategic collaboration with institutions, partners, and organizations. Maja's leadership is grounded in her work founding the Housing and Tenants Organization (HTO), where she championed housing equality and tenants' rights across Macedonia. She also brings a deep history of collaboration with diaspora communities, having partnered with UMD on humanitarian initiatives and cross-border projects.

IVANA KARATASEVA
– MANAGER, GLOBAL
PARTNERSHIPS AND PROGRAMS

UMD is also pleased to welcome Ivana Karataseva as the Manager of Global Partnerships and Programs. Based in the United States, Ivana will lead UMD's global advocacy efforts, cultivate international partnerships, and coordinate programs across the global Macedonian diaspora. She brings a strong foundation in advocacy and community engagement, equipping her to advance UMD's mission on both national and international levels. Ivana's global perspective is shaped by her academic research on women in leadership and her studies across South Africa, China, and more than fifteen countries. Having immigrated from Skopje at a young age, she carries a personal understanding of the diaspora journey that fuels her commitment to elevating Macedonian voices worldwide.

WHAT THIS MEANS FOR UMD AND MACEDONIANS

These appointments reflect UMD's commitment to growing its leadership capacity and broadening its work and impact. Maja and Ivana bring energy, experience, and a shared dedication to advancing the interests and heritage of Macedonians worldwide. UMD Chairman Argie N. Bellio said, "We are proud to welcome Maja and Ivana. They will be an integral part of UMD's day to day operations, strengthening our presence in Macedonia and globally. UMD is expanding its leadership capacity to meet

the moment, uniting our community, amplifying our voice, and advancing our mission worldwide." UMD Macedonia and Europe Director, Gordan Jordanov stated: "The greatest gift to any organization is its people. I am deeply grateful to have new colleagues who already feel like partners in the journey." For more information or to get involved in UMD Macedonia and Europe efforts, please reach out to Maja Staleska at mstaleska@umdiaspora.org. For more information or to get involved in UMD's global partnerships, programs and advocacy efforts, please reach out to Ivana Karataseva at ikarataseva@umdiaspora.org.

CONGRATULATIONS and Welcome to the Team

Maja Staleska
Deputy Director, Strategic Planning & Outreach

Ivana Karataseva
Manager, Global Partnerships & Program

Честито!



The largest Macedonian car fleet
in Canada

COMSTOCK

*If you don't see us we've
both lost money*

Comstock Auto Service Ltd
19652 ON-48, Mount Albert, ON L0G 1M0
(905) 473-5625

Најголемиот македонски автомобилски парк во Канада.
Јавете во COMSTOCK кај Панде и Марко Јадилебовски



ZORAN NICESKI

BROKER, SRS, ABR, RENE.
Over 25 Years of Selling Experience

Seller Representative Specialist (SRS)
Accredited Buyer Representative (ABR)
Real Estate Negotiating Expert (RENE)

- PROVEN Selling system to achieve highest price
- 100% successful transaction closings
- PROFESSIONAL Photography, Virtual Tours, Home Staging
- FREE Home Evaluation
- SERVING THE GTA & SURROUNDING AREAS

16.726.1595
Direct
www.niceski.com
zniceski@gmail.com

SRS ABR RENE Real Estate





FOR SALE
1+1 Bedroom Apartment
Walk to Square One



FOR SALE or LEASE
1 + 1 Bedroom Apartment
Walk to Scarborough Town Centre



FOR SALE
Yonge /Highway 7, Richmond Hill
1 Bedroom + 1 (Den), Condo
Apartment
Parking & Locker include



FOR SALE
Sheppard/DVP , North York
Condo Apartment
1 Bedroom + 1, (Den) 2 Parking
Spaces + Locker Walk to Fairview
Mall/Don Mills Subway



647-261-1019
INFO@MAKGENERALCONTRACTING.COM

- DRYWALL
- FLOORING
- PAINTING
- TILING
- PLUMBING
- ELECTRICAL
- DENOLITION
- ESCAVATION
- DISPOSAL
- CONCRETE
- EXTERIOR
- LANDSCAPING
- FENCES
- DECKS
- YRNS & MOULDINGS
- DOORS & WINDOWS

COMMERCIAL RENOVATION
RESIDENTIAL RENOVATION
INDUSTRIAL RENOVATION
PROPERTY MAINTENANCE



COMMERCIAL



RESIDENTIAL

CONTACT:
647-461-4505
alexandrapet2005@gmail.com



DJ ANE

OLD MILL

PASTRY & DELI



WELCOME TO OLD MILL
PASTRY And DELI

*Freshly
Baked Bread
and Pastries*

Old Mill Cafe is an Eastern
European coffee shop

We serve freshly brewed
coffee, balkan-style hot
meals and delicious
desserts

Contact Address:

Contact Info:

Working Hours:

385 The West Mall, Etobicoke,
ON M9C 1E7, Canada

416.551.1779 / 416.519.0064
Email: info@oldmillpastry.ca

Tuesday to Sunday 8:00AM - 8:00PM
Monday - CLOSED

**ACURA PICKERING**



FOR ALL
NEW AND USED
ACURAS

COME SEE ME FOR NEW AND USED ACURA VEHICLES,
MENTION THIS NEWSPAPER AND RECEIVE A **FREE GIFT!**



JIM VASILEVSKI
GENERAL SALES MANAGER

**905-428-8888**

**JIMV@ACURAPICKERING.COM**

ACURA PICKERING
575 KINGSTON RD, PICKERING, ON L1V 3N7 | WWW.ACURAPICKERING.COM | (905) 427-0111